

LE MANOVRE IN ABRUZZO

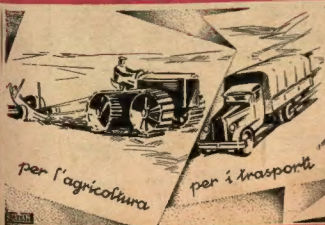
L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LXV - N. 33

14 Agosto 1938 - XVI



S. M. IL RE IMPERATORE E IL DUCE, ALL'OSSERVATORIO DI MONTE CAMICICOLA COSTITUENTE IL CENTRO DELLA MANOVRA, ASSISTONO AL PRIMO EPISODIO DELLE GRANDI ESERCITAZIONI SPERIMENTALI. - IL COMANDANTE DELLE MANOVRE GENERALE SCALA ILLUSTRA AL SOVRANO I MOVIMENTI DELLE TRUPPE, MENTRE IL DUCE E IL GENERALE PARIANI OSSERVANO UNA CARTA.



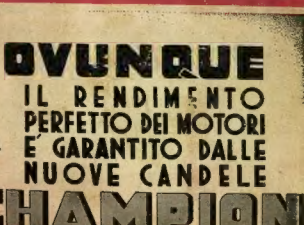
per l'agricoltura



per i trasporti



per il turismo



per le corse

OVUNQUE
IL RENDIMENTO
PERFETTO DEI MOTORI
E GARANTITO DALLE
NUOVE CANDELE

CHAMPION

LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Ferragosto

Compaggio internazionale

— Ferragosto: ferie di Agosto.
— Documento che ai tempi di Augusto non si assisteva a questo spettacolo dell'assalto ai treni.

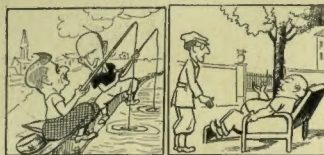
— Sono rappresentate qui diverse Nazioni.
— Un ambiente ideale per risolvere in piena serenità delle questioni internazionali.



AVORIOLINA

LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Vacanze parlamentari

Il dopolavoro del sillabario

Lord Halifax: Il Parlamento è un istituto che si appropria specialmente quando è in vacanza.

— Chissà quanto vorrete fastidio durante l'anno.
— Non me ne parlate: dover tagliare cedole dalla mattina alla sera!

Chamberlain: — e consente di non rispondere allo stitellido delle interpellanze.

BISCOTTI • FARINA

**PASTINA • CREMA DI RISO
CACAO • CIOCCOLATO**

AL PLASMON



Ipernutritivi digeribilissimi squisiti
Speciali per ammalati • convalescenti •
bambini e per persone di gusto fine.

SOCIETÀ DEL PLASMON - MILANO - VIA ARCHEMEDE, 10

TORTELLINI BERTAGNI - BOLOGNA

RENATO SIMONI

TEATRO DI IERI

(RITRATTI E RICORDI)

In 8° di pag. 220 con 35 fotografie

Lire Quindici

EDIZIONI TREVES - MILANO

DIGESTIONE PERFETTA

con la

**TINTURA
D'ASSENZIO
MANTOVANI**

ANTICO FARMACO
VENEZIANO USATO
DA TRE SECOLI

Produzione della
FARMACIA
G. MANTOVANI
VENEZIA



ESIGETE

DAL VOSTRO FARMACISTA LE BOTTIGLIE ORIGINALI BREVETTATE

da gr. 50 a L. 4,50
" " 100 a L. 7,40
" " 375 a L. 14,25

AMARO TIPO BAR
in bottiglie da un litro

NOEMI CARELLI

BOREA

ROMANZO DI GENTE ITALIANA A PIETROBURGO

In 8° di pag. 574, con copertina a colori di Zee-ssich Lire Venti

EDIZIONI TREVES



Nel 1700 G. B. Boreaga, Principe degli Medici, frequentava la Spezieria all'Uccello l'ora dopo l'ora d'allora si fabbricavano le pillole di Borea Borea e del Piovano.

Le pillole di SANTA FOSCA o del PIOVANO

CELEBRATE FINO DAL 1764 DALL'ILLUSTRE MEDICO G. B. MORAGNI NELLA SUA « EPISTOLA MEDICA, TOMUS QUARTUS, LIBER III, PAG. 18 XXI PAR. 7. » NELLA QUALE EGLI DICHIARA COME LE PILLOLE DI SANTA FOSCA ESERCITINO UN'AZIONE EFFICACE MA BLANDA, SENZA CAGIONARE ALCUNO DI QUEI DISTURBI PROPRI ALLA MAGGIORANZA DEI PURGANTI.

LORENZO GUALINO

VITA DI MANICOMIO

In 8° di pag. 268 con copertina a colori Lire Quindici
Rilegato in tela e oro Lire Venti

EDIZIONI TREVES

LA FORMAZIONE DELL'IMPERO COLONIALE ITALIANO

1885-1939

Pubblicazione a dispenne con copertina, tavole e numerosissime figure nel testo. Ciascuna dispenza Lire Cinque

EDIZIONI TREVES - MILANO



SUD AMERICA



ESPRESSO
GENOVA-SUD AMERICA

M/N. AUGUSTUS
PFO. CONTE GRANDE

CELERE
TRIESTE-NAPOLI-SUD AMERICA

M/N. NEPTUNIA
M/N. OCEANIA



ITALIA

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

ABBONAMENTI

Italia, Impero e Albania, e presso gli uffici postali e senza del "Servizio Internazionale Scandini Giornali", in Francia, Germania, Belgio, Svizzera, Ungheria, Cecoslovacchia, Romania, Olanda, Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia, Lettonia, Lituania.

Anno L. 190 Sumerio L. 98 Trimestre L. 48
Altri Paesi

Anno L. 280 Sumerio L. 148 Trimestre L. 78

Direzione e Redazioni: { Telefoni 17954
Amministrazione e Pubblicità: { 17955 - 16851

S. A. F.lli Treves Editori

MILANO - Via Palermo 10 - MILANO

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

SOMMARIO

Dalla pagina 219 alla pag. 254

LE MANOVRE IN ABRUZZO

SPECTATOR: Russia e Giappone - RAFFAEL CARRIÈRE: Bianco e nero alla XXI Biennale di Venezia - MARIO MUSIROLI: Re Santo Stefano e la conversione degli Ungheresi - GUIDO TONELLA: Tre italiani sullo spigolo della P. Walker - ARLETTE: Il Facello di Saponaro - ENRICO BERRERETÀ: Elogio del mese più caldo - ADOLFO FRANCHI: Taccuino di Ferragosto - MURA: Acquisizione (romanzo) - BRUNO CORRA: Teatro (novella) - MGS: Parata di macchinisti - Arte slovena a Zagabria - Come si pescano le perle - Pagina cinematografica - Avvenimenti sportivi - Fatti e personaggi della settimana.

Nelle pagine pubblicitarie da I a XII

Diario della settimana - Notizie e inserzioni - Pagina dei giochi - Libri, critici e autori.

Varazze. Tre aerei cecchi sorvolano il territorio polacco, suscitando una energica protesta di Varazze.

Londra. Muore l'attore cinematografico Warner Oland, celebre nel personaggio di Charlie Chan, il poliziotto cinese astuto e geniale.

7 Agosto - Corbelli S. M. Il Re Imperatore e il Duce assistono alle grandi esercitazioni sperimentali. Si impiegano le Divisioni bianche e 25 mila uomini sono impegnati in una impetuosa azione a partiti contrapposti.

Vibo Valentia. Alla presenza di autorità, gerarchi e di 30 mila persone si inaugura il monumento a Luigi Einaudi, nel terzo annuale della sua morte.

Londra. Una grave sciagura viene a funestare le manovre inglesi aeree nella contea di Suffolk: quattro apparecchi precipitano, dando il tragico bilancio di sette morti e due feriti.

Cervia. Viene diviso fra Ugo D'Andrea e Edio Cammilleri il premio letterario di 15 mila lire. Un premio speciale di lire cinquemila è assegnato al poeta Nuccio Finelli caduto eroicamente in Spagna.

8 Agosto - Bolzano. Con ardittissima ascensione la 33ª batteria del Gruppo Bergamo raggiunge la vetta dell'Ortler.

Milano. Re Boris di Bulgaria arriva col diretto di Trieste, e prosegue in auto per Sant'Anna di Valldieri, per raggiungere l'Altaga concerto ospite della Famiglia Reale italiana.

Venezia. Il Ministro della Cultura Popolare S. E. Alberti inaugura la sua Mostra internazionale del cinematografo.

Marsiglia. L'ostruzionismo dei portuali, al quale le autorità non riescono a opporsi, causa ingenti danni agli esportatori e straordinari ritardi delle comunicazioni internazionali.

C.C. Postale N. 3/6.000

Gli abbonamenti a ricevono presso la Casa Editrice S. A. FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO - Via Palermo 10 - Galleria Vittorio Emanuele 66/68, presso le sue Agenzie e in tutti i capoluoghi di provincia e presso i principali librai. Concessionaria esclusiva per la distribuzione di rivenditori. MESSAGGERIE ITALIANE - BOLOGNA - Via Milano 11

Per i cambi di indirizzo inviare una facsetta e una lista. Gli abbonamenti decorano dal primo d'ogni mese.

SETTIMANA

Perigi. Giunge notizia della morte avvenuta a Mosca di Giacomo Lurowski, il principale massacratore della Famiglia Imperiale.

3 Agosto - Berlino. Una nuova vittima cade a Glaserwald per morte di un assassinio, suscitando feroce indignazione in tutta la Germania.

Berlino. Giunge in volo il Maresciallo Balbo. Le sue visite e considerazioni causano un consolidamento dell'entusiasmo italo-tedesco.

Venezia. Il Ministro Alberti invita a una gita in mare i delegati di 18 Nazioni al Festival cinematografico.

Saragossa. Le truppe nazionali riprendono l'offensiva sul fronte meridionale.

Anza. La Principessa di Piemonte visita le miniere di rame di Giromont.

10 Agosto - Roma. Il Duce elogia l'opera svolta in Oriente dalla Missione guidata dal Senatore Conti.

Messina. L'on. Lantini, Ministro delle Corporazioni, inaugura la quinta Fiera delle attività economiche siciliane.

Fiuggi. Muore improvvisamente l'illustre scienziato Nicola Perravano, Accademico d'Italia dal 18 marzo 1929. Era nato a Fontana Liri (Frosinone) il 17 luglio 1853. Laureato in chimica a vent'anni, iniziò la sua carriera d'insegnante superiore come professore di chimica applicata all'Università di Padova, per passare quindi a Firenze e infine all'Ateneo Romano come titolare della cattedra di chimica generale. Nel 1917 i suoi studi meritano il Premio del Lincol. Fondatore dell'Istituto scientifico Ippolito e Ernesto Breda, di Milano, durante la guerra fu chiamato a partecipare all'importantissima Commissione superiore di collaudi e controllo, e stato membro dei più importanti istituti scientifici del Paese; fondatore importante di laboratori e macchinari incommensurabili di energia.

Roma. Viene assegnato alla memoria di Valentino Piccoli il Premio della Fondazione Pissinatti.

DIARIO DELLA

4 Agosto - Roma. Il Segretario del Partito dispone che i Federali curino la diffusione della Rivista «La difesa della razza».

Venezia. Il Duca d'Aosta Viceré d'Etiopia, si imbarca per far ritorno in Africa Orientale.

Stress. Il Principe Umberto firma il regolamento cartista accettato sulle aliure del Lago Maggiore.

Ravenna. Il Premio Cervia viene elevato da 15 a 20 mila lire, dividibili in tre premi, uno da diecimila e due da cinquemila ciascuno.

Dreida. Vittoria Mussolini visita gli stabilimenti Zeiss-Ikon, accolto con effusione dimostrazioni delle maestranze.

3 Agosto - Roma. L'informazione diplomatica pubblica una nota intorno alla difesa italiana della razza, che è patrimonio spirituale del popolo, base fondamentale dello Stato, elemento di sicurezza per l'Impero.

Roma. Il Duce riceve la Missione della Federazione delle Associazioni giovanili giapponesi, guidata dal direttore degli Esploratori nipponici Mitshuru Misima.

Brisidia. Si giustifica la Missione economica italiana, capeggiata dal senatore Ettore Conti, reduce dal suo viaggio in Cina, Giappone e Manducchio.

Perigi. Il capo della Confederazione generale del Lavoro Journaux è accolto con fiati e sprofondato severamente il suo apparire al congresso dei mozzari.

6 Agosto - Roma. Il Duce riceve il col. Cyril Roche che gli rimette un messaggio di cordiale simpatia da parte di sessante membri del gruppo parlamentare anglo-italiano della Camera dei Comuni.

Roma. Riceve il primo numero della rivista «La difesa della razza», diretta da Teodoro Interlandi.

Livorno. Arriva in queste acque la seconda Squadra Navale, comandata dall'Ammiraglio Pini.



Jungheinrich

PER LA FABBRICA ITALIANA PRODOTTORE DI OROLOGI DA POLSO

Per la felicità e nella intimità di una bella casa l'orologio "JUNGHEINRICH Marca Stella" deve mancare

CHIEDETELO AI MIGLIORI OROLOGIAI ESIGETE LA "MARCA STELLA"



VALSTAR

IMPERMEABILI

ABBIGLIAMENTI SPORTIVI

«L'Illustrazione Italiana» è stampata su carta fornita dalla J. A. Ufficio Vendita Pirelli e Milano

Fotoincisioli Alberti & Lascaris



RECORD GENEVE

creolegio

Tra le grandi marche il meno costoso

NOTIZIE E INDISCREZIONI

RADIO

I programmi della settimana radiofonica del 14 al 20 agosto comprendono le seguenti trasmissioni degne di particolare rilievo:

ATTUALITA'

CRONACHE - CONVERSAZIONI

DOMENICA 14 Agosto, ore 9: la cronaca della Coppa Acerbo; Radiocronaca delle prime fasi della corsa.
— Ore 12.15: Radiocronaca dell'arrivo.
— Ore 20.35: Interviste sull'autarchia.

nando Previtali. Interpreti: Amalotti, Randi, Barchi, Berrardi, Berta, Capolino, Grandini, Givetti, Landino, Limberlino, Lorenzi, Pianella, Romano.

Lunedì 15 agosto, ore 21: III programma. Dalle Terme di Caracalla. Tivoli, tre atti, musica di Giacomo Puccini. Direttore Vincenzo Bellini.

Martedì 16 agosto, ore 21: I programma. Stagione lirica dell'Eser. Idem, come la domenica.

Giovedì 18 agosto, ore 21: I programma. Traduzione d'opera.

Sabato 20 agosto, ore 21: I programma. Stagione lirica dell'Eser. Idem, come ai giovedì.

CONCERTI

SINFONICI E DA CAMERA

DOMENICA 14 agosto, ore 17.15: I programma. Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Lipsia diretta dal maestro Reimold Meyer.

— Ore 21.30: III programma. Musica da concerto: Fianzia Germana Arandi.

Lunedì 15 agosto, ore 21.30: I programma. Dalla Sinfonia di Massenet; Concerto sinfonico diretto dal maestro Fernando Previtali.

Martedì 16 agosto, ore 22.15: I programma. Concerto del pianista Armando Benati.

Mercoledì 17 agosto, ore 20.30: III programma. Concerto sinfonico diretto dal maestro Francesco Molinari Pradelli.

Giovedì 18 agosto, ore 21.30: I programma. Concerto del violinista Max Strub.

Venerdì 19 agosto, ore 21: I programma. Musiche brillanti; Orchestra da camera.

— Ore 21.30: II programma. Dalla Battaglia di Massenet; Concerto sinfonico diretto dal maestro Fernando Previtali.

Sabato 20 agosto, ore 20.30: III programma. Concerto sinfonico diretto dal maestro Giannandrea Ghezzi.

PROSA

RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE

DOMENICA 14 agosto, ore 21: I programma. Fattaglia di panca, commedia in tre atti di Achille Coqui.

— Ore 21.15: III programma. Quattro chiacchiere in famiglia; Vaghi popolari, di Lidia Morelli.

Martedì 16 agosto, ore 20.30: III programma. Le due leggi di Manu, commedia in tre atti di Andrea dello Sterio.

Mercoledì 17 agosto, ore 21: I programma. Antico diavolo, commedia in tre atti di R. e G. Alvarez Quintero.

Giovedì 18 agosto, ore 21: I programma. Il solo più alto, commedia in un atto di Giuseppe Felice.

Venerdì 19 agosto, ore 22.15: I programma. Una collezione di inesoranti, commedia in un atto di Sibulano.

VARIETA'

OPERETTE - RIVISTE - CORI - BANCHE

DOMENICA 14 agosto, ore 17.15: I programma. Canzoni e danze.

— Ore 20.30: III programma. Al petto bianco.

Lunedì 15 agosto, ore 17.15: III programma. Telenovela alla Corte di Rosalinda, radiostafetta di Berruti e Guarnieri.

— Ore 20.30: II programma. Apoteosi, testa e pozzo, rivista di Marchusi.

— Ore 21: I programma. Concerto corale felicitatorio.

— Ore 21: II programma. L'ave Maria, operetta in tre atti, musica di A. Bellini.

Martedì 16 agosto, ore 21: I programma. Canzoni e danze di oggi e di ieri.

Mercoledì 17 agosto, ore 21: I programma. Concerto bandistico.

— Ore 21.40: II programma. Selezione di canzoni.

— Ore 21.40: III programma. Bello stoglio, intermezzo romantico di Sam. Muzio e De Loges.

Giovedì 18 agosto, ore 13.15: Stazioni primarie della Germania: Concerto di musica leggera.

— Ore 20.30: III programma. Fantasia Libica, musiche del maestro Giuseppe Pettinato.

— Ore 21.15: III programma. Fulo a 5, rivista di Riccardo Arango.

Venerdì 19 agosto, ore 20.30: III programma. Federico, operetta in tre atti di Franco Radiocondone.

— Ore 21: I programma. Selezione di canzoni. Radiocorale di Nuova York; Orchestra Jazz Larry Clinton.

— Ore 21: I programma. La città reana, operetta in tre atti, musica di Virgilio Randolfo.

— Ore 21.30: III programma. Amati di nascondita e chitarra.



Select

L'alcol è necessario per accendere le sensazioni attive delle arti e delle costose simulanti l'appetito

L'aperitivo "Select", ne sostiene in giusta misura per creare veramente l'amicizia del vostro damoiseau ed il compagno del vostro baccare

SELECT

L'APERITIVO DEGLI INTENDITORI

S. A. FRATELLI PILLA & C. - VENEZIA

Prof. Pericle Ferretti: il problema del sussidio.
— Ore 16.30, ore 16.40: Trasmissione della Colonia Marina di Pesaro.
— Ore 18.20: I e II programma. Trasmissione da Siena della radiofonica del Palatino.
— Ore 19.30: I e II programma. Convegno dell'On. Egidio Cossiga.
— Ore 20.30, ore 16.40: Trasmissione dalla Colonia Montana di Pianosa.
— Ore 20.30, ore 17.20: I dieci minuti del lavoratore: on. Del Giudice.
— Ore 19.30: I e II programma. Cronache del turismo.

OPERE

LIRICA E MUSICHE TEATRALI

DOMENICA 14 agosto, ore 16.30: III programma. Il Trovatore, opera di Giuseppe Verdi (duetti).

— Ore 21: I programma. Stagione lirica dell'Ifar, Peter Dinkov, tre atti, musica di Deems Taylor; direttore maestro Fer-



ANCORA DAMA

Esigetelo presso i principali rivenditori.

Da ali al pensiero



Colman's

SEGRETO D'AMORE

CAV. L. BORSARI e F. PARMIA

LA GRAN MARCA NAZIONALE



matosa

CREME DI BELLEZZA

OGNI SERA! OGNI MATTINA!

La semplice cura per possedere la bellezza che dura.

Le serie dei quattro prodotti "Matosa" ricchi di ORMONI e di VITAMINE, rinnova continuamente la vitalità delle cellule della vostra pelle e vi conserva quella deliziosa, giovanile carnagione che non dice i vostri compleanni.

MATOSA - DETERGENTE 1
MATOSA - NOTTE 2
MATOSA - GIORNO 3
MATOSA - LATTE 4

Chiedete l'opuscolo A, alla:
SOC. AN. "MATOSA" - VIA CARLO FARINI N. 51 - MILANO

NEL MONDO DIPLOMATICO

* Ferragosto. Benché la situazione internazionale sia tutt'altro che tranquilla, le Cancellerie estere e i rappresentanti diplomatici approfittano di questo breve periodo di vacanza per rallentare la loro attività.

Ha lasciato Roma per qualche tempo Lord Perth, Ambasciatore della Gran Bretagna presso il Quirinale, il quale, di passaggio a Londra, si è recato al Foreign Office dove ha avuto un lungo colloquio col Ministro degli Esteri Lord Halifax. Secondo informazioni di giornali inglesi, Lord Perth avrebbe specialmente offerto al suo Capo il pendente del Governo Fascista sulle relazioni anglo-italiane e sulla questione della messa in vigore dell'accordo. In White-Hall si è dal parere che quanto più presto sarà possibile definire l'accordo, tanto meglio sarà per le relazioni anglo-italiane in particolare e per la pacificazione dell'Europa in generale.

In questo periodo di vacanze ha lasciato Roma per breve tempo il signor Julia Blondel, incaricato d'Affari dell'Ambasciata di Francia presso il Quirinale. Il signor Blondel è andato a Parigi dove ha conferito lungamente col Ministro degli Esteri, S. E. Bonnet. Il colloquio ha avuto certamente, come argomento, la possibilità di ripresa delle conversazioni franco-italiane interrotte circa due mesi fa. Molte congetture sono state fatte da giornali esteri sull'incontro del signor Blondel col ministro Bonnet. Secondo il *Matin* è possibile che Blondel abbia ottenuto da Bonnet istruzioni per la ripresa di trattative in vista di un accordo nel Mediterraneo analogo a quello firmato tra Londra e Roma. «In ogni caso», dice il giornale parigino, «si assiste in alcuni circoli, una distensione nei rapporti fra i due Paesi». Da parte sua il Governo Fascista non ha alcuna intenzione di forzare la situazione per la conclusione di accordi che non siano basati sopra interessi reali e duraturi.

«Il 1° agosto tutta la Svizzera ha celebrato la festa nazionale che rievoca la fondazione della Confederazione nel 1291. Per l'occasione alla Legazione svizzera a Roma ha avuto luogo un ricevimento: il ministro Nogger ha accolto con vive cordialità i rappresentanti della Colonia svizzera residenti a Roma, le personalità diplomatiche e del Ministero degli Esteri. Il nostro ministro conte Ciano ha fatto pervenire a S. E. Nogger i suoi voti ed auguri.

«Si ha da Berlino che il Console generale Anzetti ha visitato i rurali italiani che lavorano in alcune aziende agricole



di Stendal. La visita ha offerto l'occasione di accertare l'ottimo stato di salute e di spirito di quei nostri rurali, in massima parte vendici, che hanno fatto al Console calorose accoglienze.

NOTIZIARIO VATICANO

* Nell'appartamento del Cardinale Segretario di Stato, in Vaticano, è stato firmato in questi giorni un accordo diplomatico tra la Santa Sede e l'Italia, nel quale viene prorogata per tre anni l'accordo già concluso nel 1923 e poi rinnovato per un triennio nel 1925, circa la repatriazione degli atti consunti prima del Concordato, senza l'osservanza delle leggi civili. Questo accordo, si riferisce alle disposizioni contenute nel paragrafo F dell'art. 29 del Concordato, col quale si stabiliscono le norme da seguire in armonia con la nuova legislazione ecclesiastica inaugurata dal Concordato stesso. La firma dell'accordo è stata fatta dal Cardinale Segretario di Stato Pacelli, per la Città del Vaticano e dall'Ambasciatore conte Pigault-Morand di Châteauneuf per l'Italia.

* Il Papa, a mezzo del Cardinale Segretario di Stato, ricordando il centenario della fondazione del Carmine di Lascieux, ha fatto pervenire a S. E. Mons. Pichout, Vescovo di Belfort e Laseux, una lettera nella quale, tra l'altro, assicura che la ricca eredità di questo splendido primo secolo di vita religiosa, che ha dato un'anima eletta come quella di S. Teresa del Bambino Gesù, sia per l'avvenire seme fecondo di santità e di apostolato tra le anime. La celebrazione commemorativa sarà fatta il 29 settembre festa di S. Teresa del Bambino Gesù che vi interverrà il Cardinale Adeodato Giovanni Piazza Patriarca di Venezia che è dell'ordine del Carmelitani.

* Si giunge a Roma il tredici corrente proveniente dal Canada il Cardinale Boige Villeneuve, Arcivescovo di Québec.

* Hanno avuto inizio nella Grotte della Basilica di S. Pietro i lavori per la definitiva sistemazione della tomba degli Stuart. Ricordati nella Basilica dal monumento del Canova fatto erigere da Giorgio III re d'Inghilterra per gli ultimi discendenti di quella regina stirpe, e predecesore, per Giacomo II, figlio di Giacomo II, morto nel 1701, e i suoi figli eviti da Maria Clementina Sobieski, Carlo Edoardo (Carlo III) morto nel 1748, nel 1748 (Dorset IX) Vescovo di Frascati e Decano del Sacro Collegio e Arciprete

L'acqua di Fiuggi sin dal tempo di Bonifacio VIII ha raggiunto fama mondiale solo per merito della sua incomparabile efficacia.

A FIUGGI

si prevengono e si debellano:
LA GOTTA
L'URICEMIA
LA CALCICOLOSI
LA RENELLA

A FIUGGI

a m. 750 s. l. m. e fra boschi meravigliosi l'organismo affaticato si riposa e rinvigorisce.

Ferrovia: ROMA-FIUGGI
Servizio di littorine:
ROMA-FROSINONE-NAPOLI
Servizi di gran turismo: ROMA-FIUGGI
FROSINONE-FIUGGI

Alberghi di ogni categoria

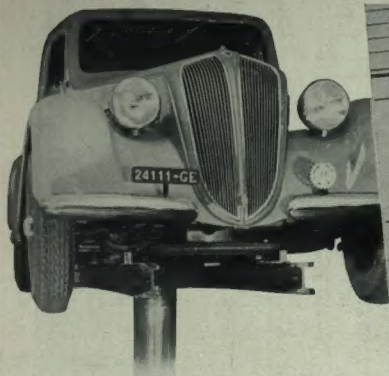
Per informazioni rivolgersi:

Azienda Autonoma della Stazione di cura di FIUGGI

FIUGGI FONTE - CASTAGNETI DEL PARCO VECCHIA FONTE



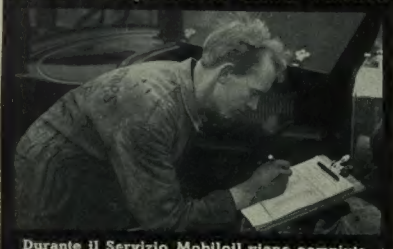
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO



☐ CANDELE ☐ LAMPADINE		TOTALE
ISPEZIONE DELLA VETTURA: ☒ In ordine ☒ Non in ordine		
Livello motore Olio guida Smeria Lampadine Tergicristallo Radiatore Cinghia ventilatore Pompa d'acqua	☒ Guarnizioni tubi ☒ Perdite d'olio ☒ Filtro d'olio ☒ Livello olio freni ☒ Serramenti ☒ Giunti trasmissioni ☒ Cavi e tubazioni freni ☒ Olio ruote	☒ Fronti sterzo ☒ Livello cambio e diff. ☒ Bolestre ☒ Ingranaggi ☒ Ammortizzatori ☒ Sospensioni
Richiamiamo la vostra attenzione su <i>Batteria - quasi scarica</i> <i>X Filtro olio - occorre cambiare la cartuccia</i> <i>X la terza foglia della balestra posteriore</i> <i>e inclinata</i>		
Verificato ed ispezionato da <i>G. Lermani</i>		



IL SERVIZIO MOBILLOIL: N. 5 - L'ispezione della vettura



Durante il Servizio Mobiloil viene compiuta una completa ispezione della vettura. Le eventuali irregolarità vi vengono segnalate affinché possiate provvedere in tempo, prima che le stesse possano dar luogo a grossi guai.

GRATIS!

Il Servizio Mobiloil non si ferma alla lubrificazione: comprende anche l'ispezione della vettura per la sua messa a punto. Voi pagate solo la lubrificazione: l'ispezione è gratuita.

VACUUM OIL COMPANY, S. A. I.

SERVIZIO RAZIONALE
Mobiloil

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Direttore
ENRICO CAVACCHIOLI

Anno LXV - N. 33
14 AGOSTO 1938 - A. XVI

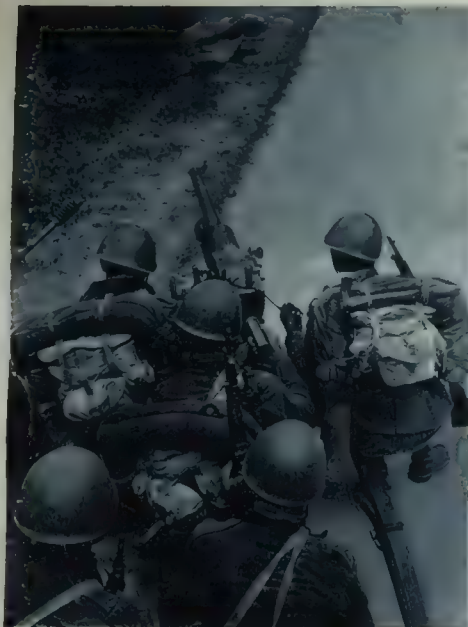


Le truppe del Corpo d'Armata di Roma che compiono le grandi esercitazioni sperimentali in Abruzzo, fra Carradi e i colli di Monte Bosse, hanno l'onore di svolgere le manovre alla presenza di S. M. il Re Imperatore e del Duce. Questa fotografia mostra il Sovrano e il Duce in cammino, all'Osservatorio di Monte Cimicetta, dal quale hanno seguito col più vivo interesse le manovre che si svolgevano impetuosamente sotto i loro occhi nella zona di operazioni.



Qualche momento delle Grandi Manovre in Abruzzo. Qui sopra: una veduta dell'Osservatorio, al centro del campo delle operazioni (tra Caramoli e i colli di Monte Sapo). Sono all'Osservatorio S. M. il Re Imperatore, il Duca, il Principe di Piemonte, il Maresciallo Pietro Giarola, Graziani, il Ministro Segretario del Partito, i Ministri Bottai, Casarandruot, Placati, di Ravello, i Segretari Pariani, Teruzzi, Casagrande, molti generali, gli Addetti militari delle Ambasciate austrogermaniche, i Legazioni straniere e la Missione militare speciale del Reich. - Qui sotto: il Principe di Piemonte, circondato da alcuni generali, consulta una carta. - A destra, il Maresciallo Graziani. - A più di pagina: un gruppo di Addetti militari esteri.





Documenti e alte Personalità alle Manovre. Qui sopra: il Sottosegretario di Stato Maggiore generale Sodda. - Qui sotto: il generale Gabba. - A più di pagina: gli Azzurri militari esteri mentre agiscono sulle carte lo svolgimento dell'azione. - A sinistra, sopra: camicia anticarro dell'81° Reggimento Fanteria in posizione sulla strada Tiburtina Valeria al 16° chilometro; sotto: cannone anticarro della Divisione Torino, che svolge la propria azione contro una compagnia di carri leggeri del Partito Rosso





Altre istantanee della Manovra nella Maremma Egeo, qui sopra, S. M. il Re Imperatore che si reca in auto al campo delle esercitazioni, e che giunge all'Quartier, connessi coi Generali. Qui sotto, S. A. R. il Principe di Piemonte che studia una carta assieme ai Marescialli Graziani, e nel gruppo (il secondo a sinistra) S. E. Bottai



Qui sopra: « Palazzo di Teodorico Ravenna » di Gaspare Gambi. - Sotto: « Piazza Emanuele Filiberto di Torino » di Dino Bellotti. - In basso: « Montepulciano, dalla Val di Chiana » di Mario Vellani Marchi.

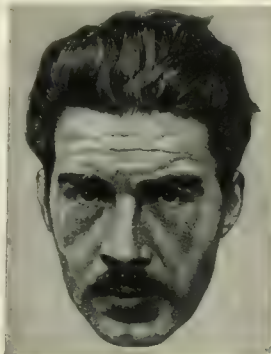
A black and white photograph of a medieval town, likely San Gimignano, perched on a steep, rocky hill. The town features several prominent towers and a large church with a tall bell tower. The foreground is dominated by the rugged, steep slopes of the hill, with some sparse vegetation and a few small figures visible on the lower slopes.

Antonio Carlucci, che non può riprodurre, è un pittore di via Novara 61 dell'Abbazia di S. Benedetto in Soltrina, lucano con tecnica neoclassica. Il suo "L'Albero" è un'opera di grande bellezza, in cui il pittore ha saputo esprimere, con gli alberi, i fili del telefono, e con le lastre metalliche, la vita e la morte. Il suo "L'Albero" è un'opera di grande bellezza, in cui il pittore ha saputo esprimere, con gli alberi, i fili del telefono, e con le lastre metalliche, la vita e la morte. Il suo "L'Albero" è un'opera di grande bellezza, in cui il pittore ha saputo esprimere, con gli alberi, i fili del telefono, e con le lastre metalliche, la vita e la morte. Il suo "L'Albero" è un'opera di grande bellezza, in cui il pittore ha saputo esprimere, con gli alberi, i fili del telefono, e con le lastre metalliche, la vita e la morte.

[illegible]



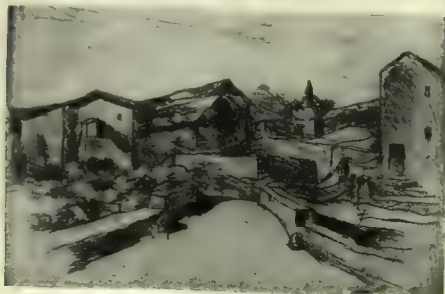
Qui sopra: «Adulatore che dorme», una forte punta secca di Anselmo Bucci. - Qui sotto: «Ritratto di Nicola Bonseruizi» di Carlo Petracci



Qui sopra: una robusta veduta di Scilla di Giulio Ciarri



Qui sopra: «Gente del 1918 - Eroi» di Mario Delitala. - Sotto: a sinistra: «Padova - Il Pra della Valle» di Mimi Quilici Buzzocchi; a destra: «Paraggio presso Colla» di Mino Maccari.





Qui sopra « Il ponte di Queensboro Manhattan » di Ernest Roth



Qui sopra « Il potere dei Muscolini - collina di Montemaggiore » di Fabio Mauroner - Sotto « Scene della vita di Santo Stefano » dell'incisore ungherese Paula Molnar



Qui sopra « I due fratelli » e qui sotto « Sabina » di Hughes Stanton Blair, un incisore inglese delicato e fantasioso





Qui sopra: « Driad » di Angelos Theodoropoulos (esponente nel Padiglione della Grecia). - A più di pagina: « Lago sul Grimsen » di V. Zurbrugg.

Delicata; specialmente nelle composizioni gli suocore una certa maniera di simboleggiare i fatti e di dare alle figure gesti e ritmi troppo decorativi; ma spesso il segno è robusto, fitto, e la tecnica sicura; di Carlo Alberto Petrucci tra acquaforti e incisioni ci sono dodici pezzi, la maggior parte ritratti disegnati con accuratezza e portati senza spavalderie mutoli. Fabio Mauroner riprende i motivi paesistici, le vecchie piazze italiane, angoli edili e inediti, viene frastuono giardinetti pensili di Perugia, ci presero romani, castelli, il Podere di Muscoli, San Marino. Della mostra personale di Nino Maccari abbiamo già parlato nei numeri scorsi; avremmo voluto vedere rappresentati anche Morandi e Bartolini.

Nel Padiglione magaro abbondano xilografie e acquaforti: Stefano Pelary ha una serie di acquaforti colorate folcloristiche; costumi della domenica nella Pusta, balli campestri, contadine e contadini parati a festa come nel Cavallino Bianco; e lo stesso va detto di Sebő. Quando gli incisori ungheresi non fanno del folclore illustrano la vita dei Santi nazionali come Paolo Molnar con le xilografie di S. Stefano.

Nel Padiglione della Germania notiamo le acquaforti di Rudolf Settemar e le xilografie di Swibert Lobisser anche se spesso i motivi sono appesantiti da una persistente allegoria o da un realismo sfiorato.

L'Egitto ha in Mahmud Hussein un robusto incisore. Nel Padiglione della Grecia a tutti i vasti cartoni e composizioni preferiamo le xilografie e i disegni di Angelos Theodoropoulos; i disegni, specialmente quelli di figura, risentono troppo dell'influenza matisiana. Il padiglione degli Stati Uniti se scoraggia di dipinti abbonda di bianco e nero; paesaggi di Nuova York, ritratti, allegorie, la vita americana in tutte le sue espressioni americane, gratificati e mendicanti, il re delle gomme, il Tribunale dei minorenni, scene di music-hall e del Vecchio Testamento, grandi fiumi, grandi piantagioni con foglie grandi come ombrelli, porti e ponti, il ritorno delle baleniere, cantieri, tori, danzatrice da Brangwyn a Zorn, da Steinlen a Gus Bofa da Labord a Chagall vi sono rappresentate tutte le scuole e le sottoculture europee. Notiamo Thomas Mason per i suoi paeschi e i paesaggi della Pennsylvania che ricordano delle vecchie stampe di viaggio; le acquaforti di Ernest Roth le consideriamo una specie di documentario della vita di Manhattan. Modesto e attento ci sembra Louis Soulas nel Padiglione francese ma legato a una tradizione che non interessa più: maestria e convenzionalismo. I migliori incisori stranieri restano ancora gli inglesi. Blair Stanton-Hughes delicato e fantasioso presenta una serie di eccellenti xilografie: uccelli, bestie, fiori, angeli, pastori, scene mitologiche, dai Tre Moschettieri alle Rivelazioni di S. Giovanni Evangelista, Stanton-Hughes ha illustrato decine di libri inventando motivi e decorazioni forse troppo squisiti ma di un gusto sottile e raffinato.

RAFFAELE CARRIERI



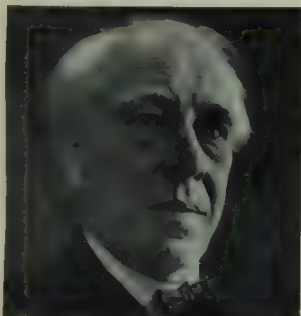
Qui sopra: « Riposo » xilografia di Swibert Lobisser (Padiglione della Germania). - Sotto: « Tipt magari », acquaforte colorata di Stefano Pelary (Padiglione dell'Ungheria).



OCCHIATE SUL MONDO



Qui sopra, il dottor Ugo Eckener, capo della fabbrica di dirigibili Zeppelin ha compiuto 75 anni. - Sotto, il celebre attore e regista russo Constantin Stanislavski è morto a Mosca il giorno 7 scorso. Aveva compiuto 75 anni.



In alto e al centro: l'arrivo del Maresciallo Balbo all'aeroporto di Stoaeha presso Berlino, accolto dal Feldmaresciallo Goring, Ministro tedesco dell'Aria. - Qui sopra: il nostro Maresciallo dell'Aria ad un ricevimento alla Casa degli Aviatori tedeschi al Luftwaffe col gen. Milch, con l'ambasciatore italiano ed altre autorità. - A più di pagina: Legionari feriti reduci dalla Spagna sbarcano dalla nave « Aquilone » a Napoli accolti con fervori omaggi.



active)



MILLENARIO CRISTIANO RE SANTO STEFANO E LA CONVERSIONE DEGLI UNGERESI

L'UNGHERIA celebra in questo giorno una grande data della sua storia e della stessa storia d'Europa, commemorando con solennità senza precedenti il nono centenario della morte del suo re Santo Stefano, avvenuta nel 1038. Commemorando il grande sovrano, circondato dalla duplice aureola dell'eremo e della santità, una commemorazione la conversione in massa del popolo ungherese alla fede cristiana di Roma.

Chi conosce, anche sommarariamente, la parte avuta nel corso dei secoli, dal popolo ungherese nella difesa del patrimonio cristiano di fronte ai tanti assalti dell'islamismo rappresentato dai turchi, intende facilmente l'importanza incommensurabile di questo avvenimento. Mediante la conversione del re Stefano e del suo popolo, la Chiesa cattolica si creava la difesa avanzata all'oriente dell'Europa.

I cattolici di tutto il mondo, i cattolici italiani in particolare, hanno tutte le ragioni per unirsi in ispirito alle celebrazioni solenni che la fedele Ungheria consacra al Re che ha fondato, ad un tempo, la grandezza costituzionale e quella religiosa del suo popolo.

Il 15 agosto, le due Camere del Parlamento ungherese si adunano in quella Alta Regia (Szekesfehervar), che fu la prima capitale e residenza reale dell'antico Impero ungherese, a poco più di un centinaio di chilometri da Budapest, per iniziare degnamente le celebrazioni centenarie. Questa convocazione straordinaria fu deliberata due anni or sono, mediante una legge speciale votata all'unanimità.

Il re Stefano si chiamava Valk ed era figlio del Duca di Getza. A vent'anni riceveva il battesimo dalle mani del santo vescovo Adalberto, che gli imponeva il nome di Stefano. Succeduto a suo padre, perseguitò contro i pagani una lotta che Getza aveva già cominciato e si accinse a organizzare il regno cristiano nei territori sottoposti alla sua autorità. L'organizzazione ecclesiastica divenne la base di una amministrazione politica, che non doveva essere facile introdurre in mano a un popolo ancora barbaro e appena uscito dallo stato nomade. Ma l'impresa fu condotta con sagge fermezza ed il cristianesimo cambiava e finiva per sempre il destino dell'Ungheria.

Cinque secoli prima qualcosa di simile era accaduto in un'altra regione europea. Mentre parecchie tribù germaniche, piantate nel territorio del vecchio Impero romano, avevano abbracciato il cristianesimo, Clodoveo e i suoi Franchi erano rimasti pagani. Tale differenza di religione li isolava dalle popolazioni che avevano sottomesse e che dovevano amministrare. Clodoveo ebbe la percezione netta che il suo paganesimo lo manteneva in una condizione di inferiorità al cospetto del nuovo mondo. Il Signore intuì immediatamente l'importanza politica della sua eventuale conversione, ma non volle cedere a motivi di pura convenienza. Vole accertarsi che la religione cristiana era la buona e non volle cedere che a ragioni valide e persuasive. Si fece istruire e poi battezzare dal vescovo Remigio. Diversamente da sua sorella, sposa di Teodorico, non aderì alla setta di Ario ritenuta eretica dalla Chiesa di Roma ed entrò senz'altro nella religione cattolica, in quella, cioè, che era la fede di tutte le popolazioni romane. In tal modo Clodoveo diventava il rappresentante più autorevole e più temuto della fede ortodossa nel gruppo dei dominatori dell'Occidente.

Già sono delle analogie sorprendenti fra i due grandi eventi della storia cristiana in Europa. L'azione esercitata sul giovane Stefano da Sant'Adalberto, vescovo di Praga,



Qui sopra: l'urna che contiene la « Santa Croce » di Re Stefano, dal quale l'Ungheria celebra il nono centenario della morte. (Osservare, a sinistra, il particolare) - Sotto: sagoma scolpita della Basilica di Santo Stefano illuminata



richiama spontaneamente allo spirito quello di San Remigio, metropoli di Reims, sul re dei Franchi. Il fervore religioso di Gisella le Bavarese, sposa di Stefano, produsse senza dubbio i medesimi effetti benefici che aveva sortito lo zelo cattolico di Clodoveo di Borgogna. Ma a Stefano, né a Clodoveo poteva sfuggire la portata politica di una decisione, che, in un caso come nell'altro, impegnava l'avvenire di un intero popolo. Eppure non è l'interesse politico che trascina la volontà regale, ma unicamente la ferma e consapevole convinzione religiosa. Infine, come Clodoveo ripudia il paganesimo, Stefano si stacca da Bisanzio per aderire alla fede ed alla disciplina di Roma.

Le conseguenze di questa seconda scelta nella storia dell'Ungheria sono state letteralmente imponenti. Alla fine del decimo secolo la rottura fra la Grecia e i Latini non è ancora consumata. Prima che si realizzi lo scisma passerà ancora mezzo secolo. Ma a Roma e a Costantinopoli i rapporti fra la Chiesa e lo Stato, fra il potere religioso e il potere civile, sono già stabiliti su basi divergenti. A Roma e in Occidente i vescovi cristiani hanno organizzato in maniera perfetta la Chiesa. Se invece di entrare in comunione con Roma, il Duca Stefano avesse pencolato verso Bisanzio, tutta la storia dell'Ungheria ne sarebbe stata interamente sconvolta. Il bel reame del medio Danubio non avrebbe rappresentato una conquista della civiltà latina, bensì una marcia avanzata del mondo slavo. Gli ungheresi sarebbero stati slavizzati non diversamente dai bulgari.

Tutta l'evoluzione politica e culturale della nazione ungherese si spiega in larga misura con la sua appartenenza ininterrotta alla cristianità occidentale.

Se è difficile discutere con certezza i motivi che determinarono la scelta di Stefano,



Qui sopra, un particolare della Corona Amplexi; a sinistra, Papa Silvestro II conferisce la Corona ai mesi di Santo Stefano. In basso: la corona di Santo Stefano, e il Crocifisso della Regina, sposa del Re Santo d'Ungheria.

si può, quanto meno, ammettere con sicurezza che l'azione dei vescovi bavaresi e quella dei monaci benedettini di Cluny e di Montecassino, che egli aveva chiamato alla sua corte e scelti come consiglieri, pensarono in misura rilevante sul suo giudizio.

La concezione romana della Chiesa, del suo potere organizzativo, dei suoi rapporti con la società civile, non aveva difensori più energici, così in teoria come in pratica, di questi relli usciti dai più insigni cossoli della Francia e dell'Italia.

Nel 999 Silvestro II era assunto al soglio pontificio non senza il favore operoso del suo amico allievo Ottone III.

A un muto sopora di distanza dalla sua elezione pontificia, Silvestro II offriva al Duca Stefano la famosa corona reale e riconosceva, così, i servizi insigni che questo principe aveva reso alla Chiesa. Con questo gesto il Papa intendeva fare di Stefano il suo rappresentante nello Stato ungherese, gli conferiva il diritto di elargire benefici ecclesiastici, di fondare comunità religiose, di costituire diocesi. Stefano organizzava, così, il territorio ereditario e gli altri che aveva conquistato nella forma di un regno cristiano.

Due arcivescovi, di cui quello di Extergom costituito come primate, otto vescovi, parecchie abbazie benedettine: questa l'armatura spirituale del nuovo Stato, base della sua costituzione politica e amministrativa. Accanto contro i pagani nei suoi combattimenti, in pari tempo, gli avversari della propria fede e i suoi ribelli alla propria autorità sovrana, il primo Re d'Ungheria sembra avere usato una certa tolleranza così al cospetto dei greci come al cospetto dei musulmani.

Puosto al cristianesimo, Stefano attingeva dalle norme morali della sua fede i principi che avrebbero dovuto reggere la disciplina associata del suo popolo. La sua *Institutio morum*, se non è proprio sua opera personale, rappresenta, in ogni caso, il risultato della sua iniziativa ed è la sua esortazione all'equità del diritto pubblico. Il re ideale delle esortazioni di Stefano è il *Re iustus*, più pacifico di Sant'Agostino. E la concezione del regno che vi traspare poggia egualmente sull'idea agostiniana della *Civitas Dei*.

L'*Institutio morum* è una raccolta di massime dedicate al figlio Emerico, che avrebbe dovuto assumere come regola di condotta il giorno in cui la Provvidenza l'avesse chiamato alla successione al trono, il che non avvenne causa la sua morte prematura.

Raprendendo egualmente, in queste massime, la mente e l'animo del sovrano, che sceglie nella fede in Dio e nella sua Chiesa l'indifilabile regola di condotta, oltre che religiosa, civile e morale. «Prima di tutto, mio carissimo figliuolo, il re, il consiglio, ti raccomandando, se vuoi veramente onorare la corona reale, di osservare la fede cattolica e in modo tale da poter essere addirittura a esempio a tutti i suoi sudditi. Come la fede senza le opere si estingue, così coloro che regnano senza seguire i precetti di Dio non saranno accolti nel regno dei Cieli». Assoluta deve essere la reverenza nei confronti della Chiesa. «I vescovi

sono come la pupilla dei tuoi occhi. Se avrai la loro protezione non avrai ragione di temere nessun nemico perché Dio stesso li ha designati a guardarti dal popolo. Dio vuole di loro i se non possono regnare ed è per loro mezzo che si cancellano i peccati degli uomini».

Sorprende gradatamente un'estrema larghezza di idee nei confronti dei forestieri. «L'utilità degli ospiti e dei forestieri è tale, che si può bene riguardarli come una dignità della Corona reale. Gli ospiti che provengono da ogni parte, dalle più remote contrade, recano con sé ogni sorta di novità: lingue, costumi, istituzioni, armi. Tutto ciò arricchisce il regno, adorna la corte, confonde gli stranieri. Un re è debole e precario se dispone di una sola favella e di un solo costume».

Inoltre, la saggezza consiglia di affidarsi al consiglio degli anziani. «Gli interessi del re trovano la loro custodia nel cuore dei suoi. Se frequentarli i suoi, tu pure diventerai saggio: ma se ti accompagnerai agli sventati ti perderai, secondo la sentenza di Salomone».

Prossimo dell'animo, si preghiera. «La preghiera è un modo eccellente, nel re, di provvedere alla propria salvezza. La preghiera purifica e rimette i peccati. Un re macchiato di empietà è di crudeltà pretende invano al titolo di re: gli conviene, piuttosto, il nome di tiranno».

Lo Stato ungherese, quale sortì dalle mani del suo fondatore, fu, pertanto, il regno dell'umanità cristiana.

Attraverso i secoli, il popolo ungherese è rimasto fedele alla sua vocazione iniziale.

Bisogna scendere al secolo diciannovesimo per incontrare, applicata al Regno d'Ungheria, l'espressione: controriforma della cristianità, *propaganda christiana*. Questa designazione divenne, in seguito, di uso corrente non solamente nelle bolle pontificie, ma anche nelle cronache, nelle opere degli umanisti e nei discorsi degli ambasciatori. Con qualche variante si è

conservata fino ai nostri giorni. Ma fino dal 1227 il re di Ungheria Andrea II giustificava gloriosamente questo titolo ponendosi alla testa di una Crociata. E si può dire che fin dall'anno 1900, quando egli riceveva dal Papa la santa corona, Stefano assumeva quella parte di difensore della fede, che inaugurando le feste giubilari di Santo Stefano, il Presidente del Consiglio ungherese, Béla Imrédy, pronunciava queste forti ed eloquenti parole:

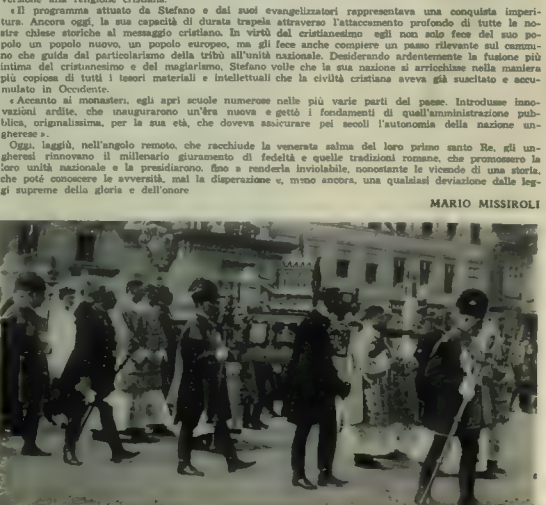
«Ciò forse da rimanere sorpresi che in questo momento, mentre la nostra generazione traversa una crisi così acuta, si ravvivi dinanzi a noi l'immagine della crisi che pesava sulla nazione ungherese al cader del primo millennio della nostra storia? L'opera millenaria della conquista del paese era terminata. Nel bacino Carpatico il popolo ungherese si era insediato da padrone. Ma non poteva illudersi di avere pugnato su basi incommutabili un focolare inestinguibile e un idolo sicuro. Tendenze contrarie urtavano l'una contro l'altra. Le velleità di nuove avventure belliche e le tendenze alla civiltà pacifica non riuscivano a conciliarsi. L'organizzazione in tribù, che era stata convenientemente durante il periodo delle migrazioni, alimentava il pericolo grave della decomposizione. Negli stadi più profondi della coscienza pubblica si avvertiva il desiderio di un ordine sociale ed economico più solido e durevole. Stefano si accinse all'impresa ovvero per proprio conto, nel fondo della sua anima stessa, la grande tragedia rappresentata dalla rottura col passato. Se egli poté guadagnare questa battaglia, evolvendo nell'anno suo, fu perché la sua anima era rafforzata dalla grande pellicola: la conversione alla religione cristiana».

Il programma attuato da Stefano e dal suo evangelizzatore rappresentava una conquista imperitura. Ancora oggi, la sua capacità di durata traspare attraverso l'attaccamento profondo di tutte le nazioni cristiane e quelle che si avvertivano al messaggio cristiano. In virtù del cristianesimo egli non solo fece del suo popolo un popolo nuovo, un popolo europeo, ma gli fece anche compiere un passo rilevante sul cammino che guida dal particolarismo delle tribù all'unità nazionale. Desiderando ardentemente la fusione più intima del cristianesimo e del magiarismo, Stefano volle che la sua nazione si arricchisse nella maniera più copiosa di tutti i tesori materiali e intellettuali che la civiltà cristiana aveva già succhiato e accumulato in Occidente.

Accanto ai monasteri, egli aprì scuole numerose nelle più varie parti del paese. Introdusse innovazioni ardite, che insaurirono tutta nuova e gettò i fondamenti di quell'amministrazione pubblica, originalissima, per la sua età, che doveva assicurare per secoli l'autonomia della nazione ungherese».

Oggi, laggiù, nell'angolo remoto, che racchiude la veneranda salma del loro primo santo Re, gli ungheresi rinnovano il millenario giuramento di fedeltà e quelle tradizioni romane, che promossero a loro unità nazionale e la presidiarono. fino a renderla inviolabile, nonostante le vicende di una storia, che poté conoscere le avversità, ma la disperazione e, meno ancora, una qualsiasi deviazione dalle leggi supreme della gloria e dell'onore.

MARIO MISSIROLI



La tradizionale processione del 20 agosto a Budapest con la testa da seicento anni viene portata solennemente in giro per le vie della Capitale d'Ungheria che contiene la Santa Dextra del primo Re d'Ungheria.



Qui sopra: A impresa terminata. L'arrivo della cordata vittoriosa alla capanna della Grande Jorasse - Sotto il capovetro Riccio Cassa del quale si vede nella foto la possente muscolatura

TRE ITALIANI SULLO SPIGOLO DELLA P. WALKER

2 agosto, nel trenino da Aosta a Pré St. Didier, Gino Esposito, che è stato telegraficamente convocato a Courmayeur da Cassin e da Tizzoni partiti in avanscoperta, trova il viaggio un po' lungo e attacca discorso con un alpinista tedesco, assai loquace nonostante la scarsa conoscenza dell'italiano. «Io conosco molto bene vostre montagne e anche Monte Bianco. Vedete, prep, mie fotografie...». E già s'è tirati davanti agli occhi del lercchese una serie di bellissimi ingrandimenti, tra cui uno del versante Nord delle Jorasses. Esposito che ha un chiodo fisso in testa, ma che non vuol parlarne perché si tratta di cosa riservata, fa il finto tonto. «Questa è la via alle Jorasses? Bella, ma dura deve essere...» e coll'indice segna lo spigolo della Punta Walker. «No, no, spigolo Walker non fatto ancora; più grande impresa delle Alpi, più grande di Eiger. Noi tedeschi faremo questo, non altri, neppure camerati italiani...».

All'arrivo a Pré St. Didier l'inspovvisato compagno di Esposito deve trovare, che quei due vimeci da macchiaglieri di vette di Cassin e di Tizzoni promettono ben poco di buono. E poi c'è tutta quella corda che i tre non fanno di scaricare, tutta quella ferraglia di chiodi e moschetti, quasi altrettanto abbondante della sua.

Domenica sera 7 agosto, nell'ospitale Case dell'Alpinista a Entrèves. Si festeggia, tra una rema di scalatori italiani e stranieri, la magnifica vittoria della cordata Cassin-Esposito-Tizzoni. «To' chi si vede — fa ad un tratto Esposito — il mio tedesco del treno».

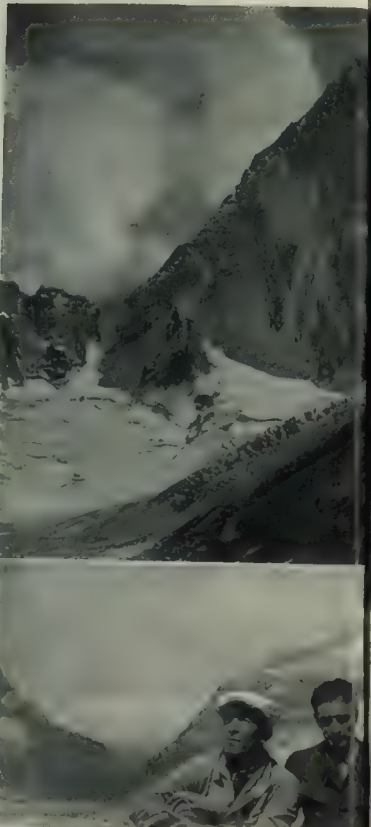
«Furbo, furbo mio amico italiano, lui niente dire, ma lo dire bravo lo stesso». E si presenta: Steinauer di Monaco, 2 tentativi sulla parete Nord delle Jorasses (punta Croz), terza ascesa assoluta a 8 giorni di distanza dai primi salitori, attualmente in giro nel Manto del Bianco con scopi non bene definiti...

Ecco sintetizzato in questi due paragrafi il significato agonistico dell'impresa di Cassin e compagni: non soltanto una scalata di primo ordine, senza precedenti nella storia dell'alpinismo internazionale, ma una vera e propria gara di velocità tra i migliori arrampicatori europei. Battuti nella corsa alla Nord dell'Eiger per il fatto di essere arrivati troppo tardi a Grindelwald, quando già i tedeschi erano in parete, la cordata dei tre





« Abbiamo portato portatori a termine l'impresa senza incidenti, perché avevano prestato tutte le possibili complicità » - Qui sopra: alla Capanna, a impresa terminata, Esposito e Tizzoni ripuliscono le corde. - Sotto: Casini fu il racconto della impresa vittoriosa, e sotto, a destra Ottor e Gerassutti a Leschauz dopo la loro rinascita



recettori lecchesi si è presa una magnifica rivincita sullo spigolo Nord della Walker, che così si stava notoriamente - anche se il gran pubblico non ne era stato prima informato come una intelligente propaganda ha saputo fare a Grindelwald - l'ultimo vero grande problema Alpi Occidentali. Battuti i tedeschi, battuti i francesi - i cui due migliori esponenti, Alain e Leninger avevano tentato ancora una volta l'impresa non più tardi di lunedì scorso - battuti anche i nostri Gerassutti, Ottor e Boccialatte che si erano decisi troppo tardi. Gerassutti - considero chiusa la grande fase agonistica dell'alpinismo ». E poi non esita ad aggiungere come la base alle osservazioni da lui stesso fatte all'attacco dell'ormai famoso viedro iniziale, come pure dal confronto tra la conformazione ruccosa delle due pareti dell'Eiger e della Walker, la scalata di quest'ultima sia da giudicarsi senz'altro come assai più severa.

Ma lasciamo parlare i vittoriosi, e per primo Riccardo Casini, questo magnifico prodotto della nostra razza, friulano di nascita, lombardo di adozione. « Si è detto che la nostra è stata una vittoria di sorpresa - ci spiega Casini - strappata quasi di straforo perché ci siamo di ghiaccio e vetro e per i progressi indizi di perturbamenti atmosferici all'inizio della settimana scorsa. Ma non è vero che non sapevamo nulla delle Alpi Occidentali, delle Alpi, nella Bondara e più particolarmente sul Badile, montagne tutte che nella comune insegnamento che non si tratta di vette che si possano prendere d'assalto come la nostra Grinotto portare a termine senza incidenti la nostra impresa, malgrado l'improvviso capovolgimento tutte le possibili complicazioni ». Un tifoso di Lecco mi racconterà poi che per allenarsi nelle condizioni atmosferiche nel due ultimi giorni, perché appunto avevano previsto che la primavera scorsa, quando il tempo si metteva al brutto, andare a passare la notte, non appena usciti dall'obliquo, su per i dirupi soprastanti la città. Ma il bivacco sulla vetta, a 4200, non deve avergli fatto fare conoscenza con una temperatura un po' diversa da quella dei moti biriani? Casini si accammina di sorridere e risponde con una freddura: « Sapete, avendo con noi Tizzoni... ».

A Tizzoni - giochi di parole a parte - il fuoco non manca davvero. Permette, falsificare le carte per riuscire ad andare volontario in A. O., partecipare alla leggendaria impresa del

l'Ambe Uork, tornarsene a casa con una proposta alla medaglia d'argento... Ed ora le grandi Jorassut? Sarà il più grande ricordo della mia vita alpinistica e sempre me lo rammento fin che campo lo spettacolo di Casini quando nella giornata di sabato superava gli ultimi passaggi di alto grado in piena parete, a una velocità impressionante e con un'assicurazione sommaria, pur di portarsi fuori prima dallo scioglimento del temporale. Ed era al suo terzo giorno di lavoro e si trovava ad un'altitudine che mai prima d'allora aveva raggiunto ».

Questo ricordo deve essere tanto più marcato nella mente di Tizzoni in quanto rammenta sono stati i contatti tra lui e il capocorda durante tutta l'ascesa. Si partiva alle 5 e si fermava alle 21 e Casini, che aveva altro da fare che voltarsi a guardare indietro, dice che Tizzoni lo rivedeva soltanto alla sera al momento del bivacco. Ed allora, dice che venturo della giornata: quanti chiodi rimanevano? Tizzoni che aveva l'incarico di strappare dalle fessure, presentava i suoi conti. E quando alla fine del primo giorno dovette confessare che ben una quindicina di chiodi erano rimasti in parete, si ebbe un bel rabbuffo: « E se dobbiamo scendere, credi che basteranno quelli che ci rimangono? ». Così da quel momento in poi, salvo impossibilità assolute, tutti i chiodi saranno recuperati.

Esposito, al posto di mezzo della cordata, aveva il compito delicato di sorvegliare le manovre di sicurezza e di dare il necessario sostegno al primo. Il più anziano e il saggio più eccellente della cordata, a dispetto della fulva chioma alla Ugo Foscolo e del profilo alla Medefele, i suoi ricordi sullo svolgimento della scalata sono precisi e di una esattezza topografica. Bisogna sentirlo descrivere il gran torrone rosso sottostante alla vetta... Ma la sua preoccupazione di questioni che per lui hanno un carattere metafisico: il senso del vuoto, le vertigini, la paura, tutto come che non si provino più, neppure sullo spigolo della Walker, quando l'allenamento ha cacciato di corpo questi sentimenti. « Sono sempre stato perfettamente sicuro, non solo per me, ma anche per tutto quel che faceva, a 20 metri sopra la mia testa, il capocorda ».

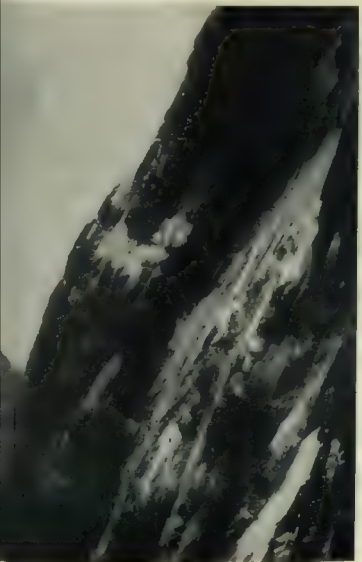
Tre uomini, tre fascisti che hanno ben lavorato per il nome d'Italia, che se anche è mancata nel primo momento una risonanza mondiale a questa superba impresa, essa è di quelle che contano nella storia dell'alpinismo e dello sport. Tre fedeli camicie nere, tre autentici rappresentanti di quell'Italia proletaria che quando si alza in piedi e muove all'assalto non tiene alcun ostacolo e attinge le più alte vette dell'eroismo.

Courmayeur, agosto.

GUIDO TONELLA



...ra, la parete nord delle Jorasses, vista da Leschaux il giorno 4 agosto
 1931: l'insuperabile inclinazione della parete dello spigolo della P. Walker
 appare dallo spavento della P. Croz. - A destra: la via Cassin-Epstein-
 al per lo spigolo Nord della Walker: « il aruo del vuoto, la verticalità,
 l'aria, tutte cose che non si possono più neppure sullo spigolo della Walker
 quando l'allenamento ha cacciato del corpo questi sentimenti... ».



IL SOVRAN ALLE MANOV



Lo scopo delle Manovre di quest'anno è stato definito sinteticamente: «*Creare un terreno libero contro nemico in posizione. Viene dunque a sperimentarsi l'azione di una grande unità che possa raggiungere nel minor tempo un obiettivo*». - Qui sopra, sfila la artiglieria sommersa, qui sotto, in alto e al centro, il caratteristico movimento di una Divisione in manovra, e motociclisti mitraglieri sulla rotabile Tobarina. - Nella pagina accanto, l'azione di una grande unità che possa raggiungere nel minor tempo un obiettivo.



E IL DUCE IN ABRUZZO



« di due tipi di Divisione di Fanteria, inquadrati nell'azione » Fanteria in terra di una « grande unità base » studiata da tempo dal nostro Stato Maggiore, cioè propri mezzi. Sono in questa pagina alcuni documenti del primo episodio: « Truppe e servizi in marcia per raggiungere la linea di fuoco ». A sinistra, « Torino » sulle balze del Monte Iso: in basso, una compagnia di carri in artiglieria trainate da motori e a braccia nelle più alte posizioni



ELOGIO DEL MESE PIÙ CALDO

U N VOCABOLARIO afferma che si tratta del primo giorno di agosto; un altro a questa stessa definizione aggiunge: «giorno che si passa in feste e convivi»; un terzo spiega che ferragosto è una parola composta, derivante da «Ferie Augusti» la qual cosa non se ne voglia dire vacanze di Augusto, nel caso che Augusto fosse stato solito di riposarsi in questi giorni, oppure vacanze del mese di agosto in generale, per la maggior parte di coloro che lavorano ed anche di coloro che non fanno niente. A ogni modo, questo è certo, che con tale parola chi la radicale ferrigna dà forza e calore che ben si adattano alla circolazione, non si intende una sola giornata, la quale nella tradizione popolare sarebbe, se mai, il quindicesimo e non il primo del mese, ma quel periodo che va dai dieci al venti, e avendo inizio col giorno di «San Lorenzo la gran coltura» è ritenuto il più torrido dell'estate.

Questa considerazione dovrebbe consigliare la più assoluta quiete immobile e contemplativa, il risparmio totale delle forze, l'astensione da ogni attività fisica e intellettuale; e invece tutti si muovono, si agitano, corrono, partono, tornano, affluiscono, con un'energia che non hanno mai sviluppato negli altri mesi dell'anno. Sono intere famiglie, numerose belle famiglie italiane con domestica e carolino, sono coppie di sposi, e gruppi di amici, e malinconici isolati che a ferragosto non resterebbero in città per tutto l'oro del mondo. La semplice parola «partenza» non basta più ad esprimere questa fuga in massa verso la campagna; e allora i cronisti, spolverando un vocabolo biblico, parlano di «esodo». E pubblicano le cifre: quindicimila, ventimila, quarantamila partimenti ogni giorno. Nelle stazioni delle grandi città la folla brucisce tutta la notte in attesa dei primi treni del mattino, le code agli sportelli dei biglietti son così lunghe pazienti e disciplinate da offrire l'esatta misura del miracolo della umana rassegnazione. Ai capifila delle autocorrette gli assembramenti son tanto fitti da interrompere la circolazione; e ogni vettura, man mano che arriva è presa d'assalto, o subito gremita, e quando sta per mettersi in moto che davvero l'immagine del barile d'acciughe non è esagerata, ecco che ancora qualcuno vi si aggrappa, e vi penetra e vi si incastra con la frenie imperiosa di sudore e la tabarra dischiusa a un sorriso trionfante e cordiale. Anche i vagoni dei treni secondari dimostrano non aver limite di capacità. Vi si piglia una moltitudine rumorosa e festosa, disposta a cantare nel supplizio. Non un ranto di impazienza, non una protesta: trionfo della reciproca sopportazione, dell'amore del prossimo. Buonumore diffuso, moti di spirito, risate a ogni scossa nella curva. Poi c'è il solito pesantismo che dice: «Pensate se questo treno deragiasse...». E da quel momento non ride più nessuno, fino all'arrivo.

Trionfo del turismo estivo. Attrattive d'ogni specie negli ameni luoghi che son già famosi e in quelli che cercano di crearsi una rinomanza. Primi letterari a biazze. Quello di Viareggio che ha avuto quest'anno un anticipo di quindici giorni è seguito a ruota dal Premio Cervia che Ugo D'Andrea ed Ezio Camuglioli si dividono da buoni amici. Ma la cosa stavolta non finisce lì: c'è un seguito senza precedenti, un piccolo colpo di scena che apre il corso delle conversazioni e delle discussioni, l'atto generoso di Camuglioli che offre la sua parte di premio alle Opere assistenziali di Ravenna. Tutta intera, così come l'ha ricevuta. Del gesto, si capisce, che dimostra nobiltà d'animo e disinteresse. Ma che ne pensano gli altri artisti, e non tanti, che hanno già avuto premi d'ogni dimensione e non hanno mai fatto, che lo sappia, nulla di simile? E come si comporteranno quelli che, guadagnando premi futuri, forse si troveranno nell'angosciosa alternativa di seguire l'impulso del loro bon fatto animo ed erogar la somma in beneficenza o di ascoltare la voce delle umane necessità e godersi il gruzzolo provvidenziale?

Fervore di sport calcistico. Ecco il Giro della Svizzera, subito dopo quello di Francia: ecco la Coppa Acerbo, che segue alla Coppa Ciano. Passione della folla, resistente per ore ed ore lungo i percorsi senza chiederli quanti gradi al sole, tifo per i corridori più quotati con manifestazioni così calorose che darebbero fuoco alla benzina dei serbatoi. A Livorno, i gruppi sindacali del Dopolavoro complicano l'avvenimento, fanno una specie di lotteria dei milioni senza i milioni, ma con eguale entusiasmo. Si sotteggiano fra i vari gruppi i nomi dei corridori, si stabiliscono i premi secondo l'ordine d'arrivo. Ed anche se un corridore giunge lasso ultimo, prova egualmente una bella soddisfazione a leg-



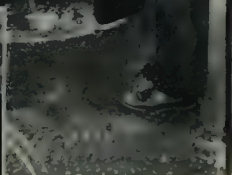
Assemblee artistiche estive nei più importanti e affollati dalla presenza di auguste dei turisti paragonabili. In alto: il Principe di Piemonte al Festival operistico di Abbazia, fra S. E. Mascagni e il dott. Palma organizzatore del Festival stesso. - Sotto: E. E. Alfieri al Festival del 20.000 di Milano, insieme al segretario del Sindacato giornalistico Carlo Rossini. - Sotto, a sinistra: lunghe e pazienti code e di macchine all'imbocco della autostrada milanese.

gere il suo nome sui cartelli sventagliati in alto come vessilli da certe belle rigole fresche e azzurre e colorite come la frutta matura. Frenesia di cinematografo balneare. Le personalità più in vista di tutto il mondo nel campo della celluloid, le stelle di tutti i firmamenti, i satelliti di tutte le stelle, con amici e nemici, propagandisti e detrattori, tecnici e profani, professionisti e dilettanti, con dame e damigelle e serviti piombano al Lido. La sera affollano il nuovo Palazzo del Festival, e giacche bianche e vestiti scollati, decorazioni e gioielli fanno un bellissimo vedere fra un tempo e l'altro, mentre durante le proiezioni esclamazioni di consenso o dissenso, risate o brividi si alternano seguendo un dialogo che nessuno capisce. Ma la mattina quell'adunata di poliglotti si riversa sulla spiaggia in ordine sparso, fa la spola fra il bar e i capanni di un grande albergo. I fotografi in agguato ai piedi del bianco scaglione, aspettano al varco i personaggi eccezionali. Seni di dive chiari in un foulard, magliette e shorts, gambe pelose dei magnati dell'industria partono subito in grosse buste gialle, in treno o in aereo, verso tutti i giornali e le riviste del mondo. Ferragosto d'eccezione, quello del Lido, ferragosto da milionari, da maraja, da re di qualche cosa, da elegantoni con la caramella che raggiungono Venezia col treno popolare e si Lido col vaporetto.





Qui sopra: una bella famiglia italiana in vacanza. Il ragioniere Gioacchino 130 anni, moglie della signora Irene, e la moglie (anni 80) coi loro sei figliuoli quasi in età d'età di matrimonio. È un bel campionario di grasse e di piovrezze. La piccola automobile del ragioniere che riesce a contenere tutta la famiglia non potrebbe essere più utilitaria di così! Sotto: giovani padri e pioviziosi figliuoli in bicicletta verso la spiaggia. Si suppone che le mamme seguano e ruota con altri bambini in braccio. - A più di pagina chi dice che Milano non possiede una ricca distesa di sabbia? Basta guardare questa fotografia per smentirlo, e quella di destra per ricordare. « Chiare, fresche e dolci acque... »



Ognuno beve le acque che può. Questo signore cattura che Pasqui s'effusa del Perco di Milano è miracoloso.

Gradi 35 all'ombra. Ma pensate che Corrigan ha dovuto mettersi a letto, tutto annacolato e indolenzito per le manifestazioni, dirò così, toccanti dei suoi ammiratori! E passando dall'America in Danimarca, ve l'immaginate quella seduta sarva del consiglio comunale di Aalborg, per celebrare il nuovo aeroporto? Tutti in aereo, il borgomastro, gli assessori, i consiglieri e s'era stabilito di non toccar terra prima della fine della seduta. Forse ma fino a ora erano state prese in quel luogo importanti deliberazioni con maggiore sveltezza.

Ed ecco il leone scrobbato dallo zoo di Vincennes che alla vista di un curioso che non gli andava a genio, spiccò un bel salto, lo azzannò a un braccio e vuol calare giù nel fossato. Ma dunque in quello zoo non era sufficientemente proietta l'incolumità del pubblico? Era proletissima, per Bacco ma in agosto accadono gli avvenimenti meno costanti: quel leone si era esercitato segretamente nei salti in lunghezza, si era allenato, era un leone sportivo che voleva conquistare un primato. E appena fu sicuro del fatto suo tentò i due metri e ottanta con trampolino: il trampolino fu il dorso di un suo compagno, e il curioso azzannato fu il solito poveretto al quale chi sa perché dove sempre capitare una disgrazia.

Molto più fortunati sono in questa stagione quelli di Kingley, nel Yorkshire, dove un pitone di tre metri è scappato da un serraglio. Pensate che bizza, un serpente di quella importanza, che non si sa dove s'è nascosto. Tutti lo cercano notte e giorno, organizzando grandi battute; altra gente scorge dai paesi vicini e si unisce ai cacciatori locali. E il pitone se la gode un mondo nel suo nascondiglio, senza dar segni di vita. Probabilmente viene largamente stipendiato dai dirigenti del turismo del paese, memori del successo a suo tempo del mostro del Loch Ness.

Ma la principale notizia ferragostina ci arriva dalla Costa Azzurra, e tanto più sensazionale in quanto è vera e documentata: le belle dame si fann dipingere le spalle. Nature morte, paesaggi, ritratti a colori o a bianco e nero.



Omologato balneare al Lido di Venezia. Ammirate queste tre Sirelle che si riprendono in pieno giorno.

avverano le targa abbronzato delle
di modo. Il pittore lavora sulla
sa, in pubblico, e probabilmente, a
ro compiuto, riceve un compenso
chi? Da chi compra la tela (cioè
ella), immagino. Ma che falso de-
dere portarsi a casa un quadro co-
le, che ha per cornice una testa,
acciaia, due fianchi ecc. ecc.

stragosto: solitudine di mariti che
ho spedito la famiglia in compagna
di pensiero e disinganni. Brevi
e rassegnati riavvigi. L'uomo ri-
solo cerca anzitutto un fondo il-
propria memoria le antiche abitudi-
le preferenze e i desideri della sua
d'un tempo, che ha sacrificato a
a poco dal giorno che v'è creata
famiglia. E questa ricerca, questo
andiero negli anni che gli procu-
la prima impressione di libertà,
pere di tornar giovine: e di piace-
durante la parentesi di supposta
pendenza che l'agosto apre e chi-
ella sua vita non c'è che questo ri-
vive. Poi la realtà riprende il so-
vento. Il passato non torna. Le cose
immaginava ancora desiderabili, o
hanno più gusto e lo lasciano in-
rente, o se conservano un po' di
tano gli fanno malinconia.

accidentano di sera questo marito
vacanza nei pubblici ritrovi. Si dà
tra di galiera, cerca la compagna
più giovani di lui e dei più sospe-
si si interessa di avventure e ne
resta con ricchezza di fantasia, pro-
mettono a mantenersi all'altezza. Ma
si interrogano a quattro occhi, è
sto a confessarsi. Ci dice che la cu-
delle trattorie alla quale non è
stirato gli ha guastato lo stom-
e appena scocca la mezzanotte ve-
no che i suoi occhi pian piano si
mano e si addormentano. E Stasera ho
grazie sono. Chi sa perché. Forse
sto bene.
avrebbe sta benissimo. Ha sonno per-
buen per lui, è abituato ad andare
to presto. Felice notte. Anche tutto
nella casa deserta dormirà sereno
tranquillo, com'è giusto che dorma
nocturne.

ENRICO SERRETTA



Sport ippico e sport nautico abbinati per la circoscrizione conicolare. Una cavalcata
e un tifo nelle fresche acque del torrente. - A sinistra: un refrigerio estivo dei
solari, il cocchiere. Barchi di cocchiere al mercato della tratta. - Qui sotto: docu-
mentazione fotografica di una singolare trovata femminile a Juan les Pins. Donne
che si fanno dirigere le spalle, dimostrando che la accorcia umana è illimitata.



PERSONAGGI E AVVENIMENTI



Qui sopra: due miniature delle LL. AA. Principi Vittorio Emanuele e Maria Pia figliuoli della LL. AA. RR. Principessa di Piemonte. Le miniature sono state regolate dalla artista padana l'artista infanzuola, casa nata e attività anche fuori della sua patria per altre ritratti auguste acclamati, da quelle di S. S. Pio XI a quelle di Principi, Cardinali, Popoli di governo.

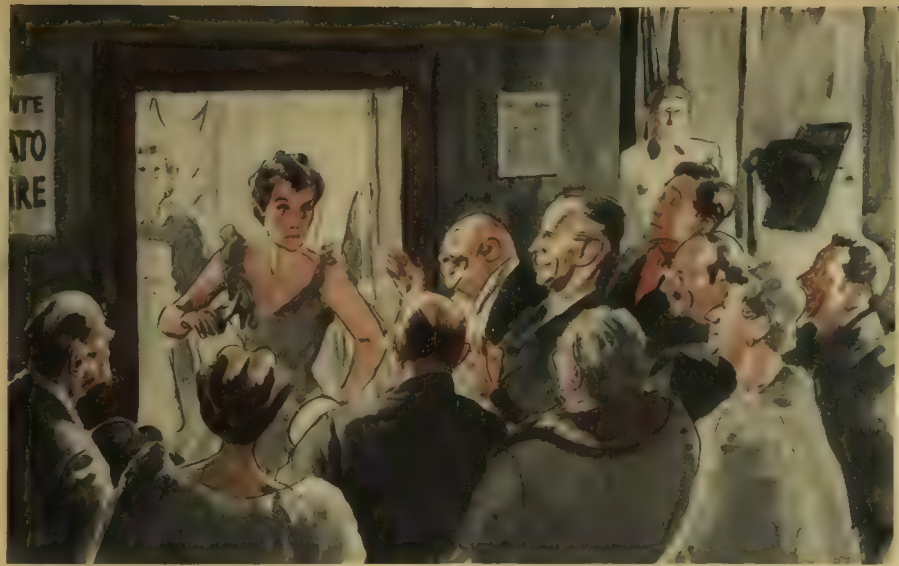


Qui sotto: i pentimenti spettatori al Teatro del Castello di Milano lo zero dell' Andrea Chenier, con Beniamino Ogli alla presenza del Ministro della Cultura popolare. - Qui a destra: il maestro Cordone, concertatore e direttore d'orchestra, Gligi e gli altri interpreti dell'opera.



A sinistra: l'inaugurazione della Mostra delle opere di artisti di Enrico Butti, al piano di Vigilia nel parco della villa del grande aviatore il prefetto di Varese, e le artisti arrivano alla villa. - Qui sopra: veduta d'insieme della Mostra.





TEATRO

NOVELLA DI BRUNO CORRA

L'ultima acclamazione fu un'immensa ondata che empi tutta la cava dei teatri, si rovesciò fragorosa sul palcoscenico, sommerse la piccola donna che s'inchinava e scendeva e gettava baci al pubblico. Calato il sipario, Giannina si avviò a testa bassa, quasi correndo, verso il camerino.

— Nessuno! Nessuno! Ho detto che non voglio vedere nessuno, qui, stasera. Via! Via tutti!

I visitatori, fermi in attesa, fecero alla al passaggio dell'attrice. Applaudirono «Viva Giannina!», «Viva la nostra grande Giannina!», «Niente affetti, Giannina! Arrivederci!». Qualcuno tentò di prenderle una mano, di baciarle un lembo dell'abito.

— Ma le capite sì o no che voglio star sola? Comi venite a dirmi? Che sono l'indimenticabile Giannina? Che non devo ritrarmi per sempre? Che nessuno potrà sostituirmi? Che un'altra attrice comica della mia forza è ancora da nascere? Bene me ne infischio delle vostre chiacchiere! Mi ritiro. La serata d'addio è finita. Giannina è diventata una donna qualunque. Via tutti! Fuori tutti!

Giunse sulla soglia del camerino l'attrice si voltò indietro, e, siccome quei signori non si decidevano a sgombrare, si levò in furia le scarpe. Un critico ricevette la prima in mezzo allo sparato bianco, l'altra lasciò un segno sulla fronte di un autore illustre. Tutti risero, tornarono a battere le mani. Era sempre lei, Giannina! Un accendicigari si allontanava. Vistosi all'uscita dal palcoscenico il critico autorevole, che teneva in mano la scarpetta di raso, radunò tutti intorno a sé con un cenno, e disse sottovoce: «Magnifico...! Ritirarsi al culmine della carriera, prima che incominci la decadenza. Lasciare di sé il ricordo più lucente, più acceso. È un grande esempio!».

Nel camerino l'attrice si toglieva il trucco dal viso, si svestiva, si smaltiva in fretta, uscita dalla cameriera.

— Per carità, Maria, non ricominciare a piangere! Quel che ho deciso, ho deciso. Non ti voglio più vedere, ecco. Basta, ad te: finita, con tutto quello che può ricordarti il teatro. Tu hai dei denari a parte. Hai abbastanza per vivere. Dunque perché piangi? Guarda che faccia fai. Così, vedi?

È il suo viso nobilitato, pulcherrimo di morte, giustamente accettato dal naso slare, preso un'espressione così buffa, che la vecchia cameriera fu costretta a ridere.

— Scappo. Tutto quel che resta qui in camerino è tuo. L'ultimo regalo di questa metta padrona. Contenta? Oh, ma qui dentro si soffoca! Troppi fiori! Questo profumo mi leva il respiro... No, niente, un capogiro, mi passa... Sono pallida? Bè, con questo terribile odore di gardenie!

Si sentiva mancare. L'emozione era vinta la sua volontà. Appoggiò una mano alla parete, si lasciò andar giù seduta sul divano, chinò il capo poi si alzò vivacemente. Aveva già indosso la pelliccia, in testa il cappello.

— Addio, Maria. Le capiti, che non ce l'ho più, cioè le, vero? È che voglio tagliare tutto, fra me e il teatro. Buogna che non ci pensi più, che me ne dimentichi altrimenti soffrirei troppo... Ma non piangere a questo modo! Addio, vecchia!

Era uscita. Attraversò di volo il palcoscenico semivuoto. Le porte degli altri camerini erano tutte chiuse, secondo i suoi ordini. Salì a due a due i gradini, ascendendo la scala. Nel vestibolo il portiere, aprendo l'uscio a vetri che dava nella strada, fissò su di lei lo sguardo.

Veda piano, signora. È piovuto e subito dopo è gelato. C'è un po' di ghiaccio... Si curò a guardare. Le luce di una lampada stradale, fredda, gelosa, faceva scintillare la faccia di ghiaccio che sbarrava la soglia. Uno sgomento assurdo allora la colse. Le parve di trovarsi davanti a un ostacolo insuperabile. In un improvviso scatto d'immaginazione ebbe dietro di sé la presenza viva, magnifica, del teatro, di cento teatri, di mille platee, un abisso di luci, un mare di risate, un uragano di applausi, tutto il suo presentimento di trionfi... E quel ghiaccio, lì, che voleva impedire di uscire... «Tu non uscirai, non potrai uscire. Dovrai restare qui, nel teatro...».

— L'aiuto lo sa fermare! Il portiere le offrì il braccio. Una signora in pelliccia grigia, che attendeva fuori, sul marciapiedi, si fece avanti.

— Mamma, non qui. Hai paura di cadere? Appoggiate a me. La sorreggevano in due, il portiere da un lato, sua figlia dall'altro. E lei camminava a piccoli passi, con esagerata prudenza, guardando per terra. Il marito di sua figlia aprì lo sportello dell'automobile. Quando fu seduta dentro la macchina, l'attrice portiere.

— Grazie, Giovanni. Grazie, Vivina.

L'automobile si mise in moto. Giovanni stava al volante, Vivina era seduta accanto a lei. Che potevano dire? Nulla di comune, fra loro. Vivina, da quando aveva sposato Giovanni, s'era stabilita in campagna, da tanti anni, aveva veduto raramente sua madre. E del resto, anima di piccola borghese, anche da ragazza s'era sempre vergognata della propria situazione irregolare, di non avere un padre, di dover portare il cognome di sua madre, di esser figlia di una donna di teatro che recitava commedie molto allegre. Quando a Giovanni, un vero funerale in giacca e calzoni, Giannina sapeva che non aveva mai accettato ad andare a sentire, nemmeno una volta, mai. Silenzio. Ma ognuno conosceva perfettamente i pensieri degli altri, Giannina: «Che borghesi! Che sciocchi! Che meschini provinciali...» Giovanni e Vivina: «Che scagurati! Trent'anni di vita da singara, guadagnato milioni, accaputo tutto! E noi dobbiamo prenderla in casa, perché non ha un soldo, e se l'abbandoniamo chià a casa dice la gente...».

L'automobile, lasciata alle spalle le ultime case del sobborgo milanese, correva per una strada fiancheggiata da alti alberi. Nevicata. Un grido fece volgere il capo a Vivina, indusse Giovanni a frenare bruscamente.

Fermati! Fermati, Giovanni!

L'attrice scese, si allontanò un poco dalla macchina, contemplò gli alberi neri, la fantasia prospettiva della strada che laggiù si perdeva nella notte, i densi nugoli di neve sciolabili dalla luce aggressiva dei fari. Vivina e Giovanni, senza muoversi dai loro posti, la guardavano con soporazione pensando: «Ci siamo! Le sue solite pose da commedianta!».

— Ma che meraviglia di scenario! Vorrei sapere chi l'ha fatto! Vivina, vieni qui, dimmi tu se non sembra vero... — Mamma, è tardi, fa freddo, non perdiamo tempo.

L'attrice fece un passo verso l'automobile, si fermò.

— Vivina, aiutami. C'è quel ghiaccio, lì, vedi? Non posso uscire. Dovrò rimanere in teatro per forza. Non potrò mai uscire!

Vivina s'avvicinò alla madre, la guardò negli occhi. E capì.

A tavola, prendeva una mela, se la rigirava a lungo fra le dita, la osservava con grande attenzione, e rotolando il capo diceva: «Imitata in un modo straordinario! Ci sarebbe da scambiare per una mela vera». Uscita dalla stanza la donna di servizio, strisciava l'occhio furbesco alla sua figlia, a Giovanni, alla nipote Linda, e sussurrava: «Di che tipo, quella vostra figlia camerina! Dove l'avevo posata?», in giardino, nel frutteto, mostrava a dito gli arbusti spogli, le piante stecchite, ed esclamava: «Che lavoro! Che abilità! Fabbricare tanti alberi artificiali! E proprio ben



combianti, non c'è che dire). Un giorno un topolino, che attraversò come un razzo il salotto mentre stavano prendendo il caffè, la stupì di gioia di silenziosa ammirazione: «Bene! Bello! Fenomenale! Un finto sordo col ben riuscito, non l'avevo mai visto!». Ma una sera che, dopo pranzo, la condussero a passeggiare un poco su e giù per il viale, fino al cancello sulla strada, disapprovò apertamente la luna piena che arrotoncava un gruppo di abeti: «Ah, no! Stavolta, cari miei, è un fiasco! Chi ve l'ha messa su quella luna spropositata?».

Tutto le appariva finito, artefatto. La realtà aveva perduto la sua concretezza, la sua semplice diretta perennità solida. Interrogava Vivina, Giovanni, Linda, seria, risoluta, ai ferri corti: «Parlami chiaro. Chi siete? Chi mi ha messo intorno questi finti parenti?». Studiava il mondo che la circondava, persone e cose, con un'aria tra divertita e preoccupata. Finì mobili, finì stoffe, finì chi, finì muri, finì fortiori, misteriosi personaggi camuffati da contadini, imitazioni di vacche e di cavalli e di cani e di gatti, una finta campagna, un finto cielo. Una volta Vivina le chiese, con forza, tenendola per le braccia e scuotendola, fissandola a fondo nelle pupille: «Ma tu, dunque, tu, tu, chi sei?». Si passò la punta delle dita sul volto, mormorò: «Sono una finta mamma». E, dopo un istante di riflessione, aggiunse: «Un cervello un po' strambo...».

Soltanto quando stava sola con Linda, la nipote, parlava che la sua intelligenza e la sua memoria ritrovavano un punto di contatto con la realtà e col passato.

— Curioso! — le diceva — Tu non sei tutta finta. Io lo conosco. So che sei la Linda. Mi ricordo che una volta eri proprio vera. Però, eri differente, eri piccolina. Ti prendevo in braccio. Ti facevo saltare sui miei ginocchi. Non capisco per quale ragione sei diventata grande.

Aveva voluto sempre molto bene alla nipotina. Dopo mesi o anni di separazione da Vivina, ogni volta che s'era decisa a chiamarla presso di sé per un giorno o per un'ora, le aveva telegrafato: «Sono a Milano. Vieni. Voglio rivedere la piccola». Una sera aveva persuaso la figlia a portare la bambina a teatro e a condurla in camerino fra il primo e il secondo atto. Tra lei e la piccola ad ogni incontro aveva preso più forza una singolare intimità, determinata da una assensuale affinità di carattere. Linda non somigliava affatto a sua madre, ma aveva piuttosto il tipo fisico e il temperamento capriccioso e immaginativo della nonna. Più tardi, dopo che la ragazza aveva compiuto i dieci anni, le era stato sempre più difficile di farla portare a Milano. E Vivina le aveva confessato: «Sai, Giovanni non vuole...».

— Tu non sei una finta nipote. Ti conosco un po'. Ti ricordi quanto ti facevo ridere con le mie boccacce? Eri grande così. Eri tutta vera. Quanti anni hai? Ventuno? Come, ventuno? Questo non si spiega, questo non lo capisco. La Linda è piccola, tu sei una donna. Hai rubato gli occhi e la bocca alla Linda. Hai degli occhi un po' matti, come la tua nonna, come i miei.

Un pomeriggio d'aprile nel quale Giovanni e Vivina erano andati in città con la macchina, e loro due avevano passato alcune ore insieme sedute al sole in giardino, al momento di rientrare in casa Linda con uno slancio appassionato le gettò le braccia al collo.

— Nonna! Nonna! Cara nonna!

— Bambina mia, cos'hai? Grazie cara! Se mi stringi così, se ti tengo così stretta, sento che sei tu, proprio tu in vera Linda, la mia nipotina.

L'indomani, a colazione, Giannina si trovò sola. Alle sue domande la cameriera da finta cameriera, l'eterna commedia! ripeté evasivamente. A pranzo la sera, a tavola furono in tre: manovella Linda. Vivina era pallidissima e aveva gli occhi rossi; Giovanni aveva il mucro ancora più lungo del solito, la sua faccia dei giorni degli attacchi di fegato, scialbe e cattive, da inquisire malato.

— Linda? L'abbiamo messa in collegio. Non tornerà più per un pezzo.

— In collegio? Una ragazza di ventun anni?

A notte, Giannina uscì dalla sua camera, calza a piedi nudi. Non le fu necessario di avvicinarsi all'uscio della stanza di Vivina. Dal corridoio si udiva la voce aspra di Giovanni: «Basta, ti dico! Se n'è voluta andare! Peggio per lei! Una vergogna, un'infamia. Non voglio vederla mai più! Non è più mia figlia!».

I giorni successivi, Giannina non chiese più notizie della nipote. A tavola guardava

fino il posto vuoto. Poi volgeva in giro gli occhi attoniti, estatici. L'assenza di Linda destava in lei un'animo un dolore che a poco a poco aggrava come un medicamento sul suo spirito, e grado a grado l'aiutavano a riconquistare sé stessa.

Aprile, novembre. Nessuno ormai, in casa, pronunciava più il nome di Linda. La tranquilla, fantasiosa follia dell'attrice andava man mano svanendo con qualche simultanea ritorno, con qualche momento di quasi completa lucidità.

Vedi spiegava a Vivina — ed essa capiva che tutto questo non può essere. Eppure, eppure, sarà che i miei occhi vedono in un modo speciale... Ragioniamo un po'. Se non fosse tutto finito, tutto falso, allora vorrebbe dire... Che come vorrebbe dire? Non lo so, ancora. Ma penso, penso. La mattina mi sveglio prestissimo e sto lì a pensare, a pensare.

Una mattina che, incapace di starene quieto in letto, s'era vestita avanti l'alba, e aveva tutte le lampade, si aggirava per la camera toccando i mobili aprendo i cassetti, esplorando l'interno dell'armadio, andando a guardarsi nello specchio, udì stridere lontano il cancello, e poi scricchiolare via via vicino la ghiaia del viale. Aprì le finestre, tutta in affanno, afferrata da un presentimento: «Linda... Linda...». Corse giù per la scala. Si abbracciò.

— Linda! Sei tu? Sei tu!

Io, nonna! Torno a casa. Che disastro! Che pazzia!

La guardò in faccia. La ragazza era pallidissima, scarsa, patita. L'espressione della sua fisionomia era stranamente cambiata. Somigliava un poco a Giovanni. Sì, aveva il viso slavo, scontento e rabbioso di Giovanni. Il primo urto con la vita, la prima seria sconfitta, avevano rivelato lei a lei medesima, avevano fatto pulsare nelle sue vene dal fondo del cuore il sangue di suo padre. Si asciugò gli occhi col fazzoletto, mormorò:

— Cosa dirà il babbo? Come mi accoglierà? È inutile, ha ragione lui. Anche se mi butta fuori di casa, ha ragione lui.

L'omino col berretto a visiera, che era venuto con la ragazza dalla stazione, scarrò il piccolo baule dalla sua carrella, lo depose sotto il portico, si trasse in disparte ad aspettare che lo pagassero. Lo sguardo di Giannina guizzava, veloce, eccitato da Linda al fascino, dal fascino al baule. D'improvviso si afferrò le mani, se le torse con angustiosa violenza. Alzò di scatto le braccia. Parve che stesse per rompere in un urlo. Ma disse, con voce soffocata, imperiosa:

— Linda, dammi la chiave. Subito, subito, la chiave.

Mise un ginocchio a terra; sollevò il coperchio; affondò le mani avverse, frenetiche, dentro il baule. Vi chinò sopra la faccia. Chiuse gli occhi. Una ventata di ricordi la investì, smabbiò di colpo il suo cervello. Odore di stoffa, di vecchio legno, di polvere, d'arcano di Colonia, di cerone, di cipria, di fiori appassiti; odore di fiori di palcoscenico, di camerino in disordine. Dal povero baule della piccola attrice fallita veniva fuori un finto di applausi, un fremito di gloria, un bagliore di felicità.

— Tu, Linda? Tu eri andata a recitare? Scappata via per recitare? Questa passione, tu?

E i ricordi scorrevano, falliti? Difficile, ah! Sì, cara, troppo difficile. Ma io, io...

Piangere, rideva. Tolle a Linda il cappelluccio di feltro stinto, da camerina attrice, se lo pose in capo. Le sbottò il soprabito striminzito, da piccola generica squadrata che si fa il freddo e la tristezza delle camere ammucchiate in provincia, e se lo infilò risolutamente.

— Benissimo. Peto per me, cara. Piangi. Ma no, rido! Addio, Linda. Non aver paura. Dirai: «La nonna è guarita ed è andata via e non torna più». Ti accoglieranno benissimo, per la gran gioia di essersi liberati di me. Guarita. Altroché! Il fascino mi accompagna alla stazione. Poi manderà la mia cameriera a ritirare la mia roba.

Mi poveri vent'anni per il viaggio? Ne hai più diciotto? Bastano. Cliqua per il fascino, tredici per il treno. Vado in terra... Ti regolo questo brillante, questo anello, tieni. Dove vedi? Oh, bella! In teatro. A recitare! E mi cosa ti dico? Che non sono mica stato tanto...

Io, in fondo. Perché? Perché tutto il mondo, per un attimo, è finto e falso. Perché solo il teatro è assolutamente vero!

BRUNO CORRÀ

(Disegni di Tchéb)

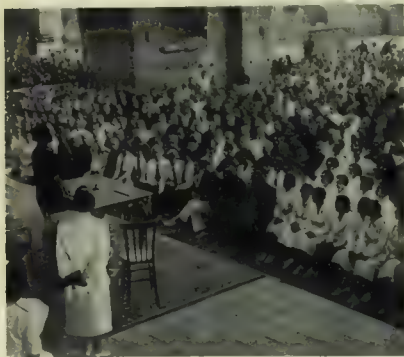
SETTIMANA ILLUSTRATA



Qui sotto: la Missione della Gioventù Giapponese in visita a Roma è stata presente agli ammirabili spettacoli della Gioventù Italiana del Littorio. Qui al volo il Capo della Missione stessa che esprime al Capo della G.I.L. S. E. il Ministro Starace, la propria ammirazione e il compiacimento.



A Roma e in tutta la Nazione nasce profondo rimpianto la morte dell'on. Alessandro Parisi, presidente degli Arditi d'Italia, della Federazione Italiana delle Imprese del Credito e membro del Consiglio Nazionale delle Corporazioni. - A sinistra è la più recente fotografia dello scomparso e qui sopra un'insolita del moribondo ferito e lui tribolato! Il Duce si era recato a visitare la salma, seguita da Arditi e CC NN



Qui sopra: un rapporto del Ministro Bottai nella Basilica di Massenzio e 3700 insegnanti delle Scuole secondarie convenuti a Roma per il corso di perfezionamento. Qui sotto: Vittorio Mussolini negli studi cinematografici di Berlino. Con lui e col Ministro Gobbi sono attesi ad altri e la manutenzione delle « Tobia »



Il Capo del Governo turco Mustafa Kemal Atatürk che è gravemente ammalato.



Qui sopra: il Ministro Moe Doudou che ha fatto un'inchiesta in Palestina. - Sotto: l'ingegner scienziato Nicola Parronco, Accademico d'Italia, morto improvvisamente a Parigi.





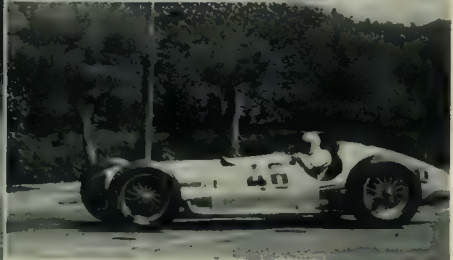
Giro della Svizzera 1932. A sinistra: Ecco il nostro bello Giovanni Valtelli che può essere considerato il re dell'attuale Giro della Svizzera. Qui lo vediamo sull'ultimo passo di San Bernardino, dove ha dominato tutti guadagnando poi solo a Bellinzona alla media di km 34,100, compiendo cioè il percorso di 127 km da Cusa a Bellinzona in ore 3.43.41. - All'estrema sinistra diamo una bella panoramica col « pinnoli » che pedinano sulla cresta « via Mala » a 2063 metri di altezza, nel paese dell'ospizio di S. Bernardino.



Fotofinisce della Coppa Ciano a Lignano. A destra: Il conte Cusani Ciano si saluta con Emilio Villorosi dopo la vittoria. - Sotto: L'arrivo di Villorosi (Alfa Romeo) vincitore della categoria 1500 alla media di km. 123,104 orari. - A più di pagina: un panorama di Lario (Mercedes) vincitore della cui oltre i 1500 (media km. 138.208 orari).



Il Concorso motonautico di Ginevra, proiettato sull'azzurro lago Lemano, sabato e domenica. In vista onorevolmente piazzati quasi tutti i concorrenti italiani. Qui sopra vediamo la bella partenza dei motoristi da tavolino e sotto, un fulmineo passaggio del conte Theo Roem di Montiers, vincitore della seconda prova del campionato del mondo del 1900.





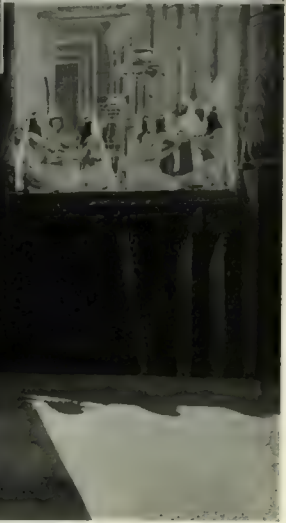
ARTE SLOVENA A ZAGABRIA

Dopo Belgrado, Zagabria è la città più importante della Jugoslavia, un tempo capoluogo del regno di Croazia Slavonia e ora del Banato della Sava. Il caratteristico mercato ha luogo nella Piazza Jelačić, che è il centro di Zagabria e le dà l'aspetto di una città centro-europea. Al mercato convergono i contadini nei loro pittoreschi costumi. Osservate questi due disegni «benchi», tra i più attenti di tutto il mercato. Vedete in alto una di ceramica d'ogni dimensione decorati con motivi floreali e vivaci colori e con motivi cristici, e fiocchette e sculture e tazze e servizi da liquore, e sotto una mostra ancora più ardente di cristiani e di pezzi di biancheria e lavoro a maglia, di acilii e tappeti, dalle decorazioni pirote e dalle tinte oc- case, nelle quali mostra il suo volto l'Oriente.



COSTUMI DA SCHERMO E SPIAGGIA

Si direbbe a guardare, qui sotto, questa foto di Virginia Bruce, attrice della M.G.M., che la cara signora domandi: «che mi ne pare?», alludendo naturalmente al suo costume da spiaggia e alla sua posa distensiva, e allora noi togliamo prudentemente lo sguardo su Norma Shearer (a sinistra) dal magnifico vestito da «Marsia Antonietta», e sulla scena di «Aida», (sotto), nel «Verdi» di Cellone.



TACCUINO DI
FERRAGOSTO

La scena tutti gli anni si ripete puntualmente. Il cinematografico italiano è un po' anche quello straniero, trasportano armi e bagagli a Venezia. Come ogni stazione ha il suo capo così ogni treno ha, in questi giorni, il suo cinema. Lo riconoscerete tra mille passeggeri, dal modo di vestire di potere di guardare di camminare. Quello è uno che va a Venezia; uno che la sa lunga sui misteri del cinematografo. Specialmente le ragazze lo sbirciano, tra curiose e impazienze, mentre accomoda le proprie valigie sulla recella dello scompartimento, si toglie da tracolla la «Leica», spiega e legge distrattamente i numerosi giornali, guarda con aria infastidita il paesaggio, fuma con insuperabile grazia delle sigarette datt d'oro. È un tipo che fa rabbia e spettacolo a sé. Non si può sbagliare anche solo vedendolo di sfuggita. I suoi calzoni, le sue camicie, le sue magliette colorate, i suoi occhiali da sole denunciano in lui l'uomo che pratica o si diletta di quartieri nudi, per cui si spende tanto inchiestro e si scrivono tante parole.

Lo ritroveremo sulla spiaggia del Lido. Ma anche nudo o quasi nudo non perderà nessuna delle sue caratteristiche. Vedete come guarda le donne pesandole e vagliandole con occhio clinico. Si capisce che ogni gesto e atteggiamento di esse, egli li traduce cinematograficamente, così il vede sotto un rapporto cinematografico. Il resto non lo interessa. Il resto è fatto per gli sguardi cupid degli uomini.

Mentre lo sguardo del cinema ha da essere limpido e inconfondibile, freddo e materico come lo sguardo dell'obiettivo. Ecco dunque il nostro giovane eroe sulla spiaggia del Lido dove per venti giorni si dondano le appassite e le fresche glorie dello schermo; uomini e donne che appena incominciano a umidire e donne che, purtroppo, stanno per finire; speranze di là da venire e speranze ormai tramontate. Su tutti sovrasta l'occhio lucido del giovane cinema. Egli sa tutto, vede tutto. Conosce i film che daranno, le vite che seguiranno, la storia che produrranno. Nessun particolare gli è ignoto, nessuna strepitosa novità lo trova impreparato. Egli guarda con occhio benevolo e insieme ironico i poveri mortali che lo circondano e fuma una dietro l'altra le sue sigarette dal boccchino d'oro. Quando gli altri si riposano egli lavora: corre di qua e di là, esamina centinaia di fotografie, scartabella decine di riviste e giornali, prende appunti, scrive note. La notte, finito l'ultimo ballo, spenta l'ultima luce, nel silenzio della sua camera il giovane cinema si annamora compiaciuto allo specchio. L'aurora della gloria splende intorno alla sua fronte pensosa. Egli è veramente l'uomo del giorno, l'indispensabile. Che cosa sarebbe Venezia se non ci fosse lui?

Questa folla varia e curiosa che si raduna a Venezia per il «kermesse» del Cinema, meriterebbe una bella pittura. In cui entrassero un po' tutti. I grandi e i piccoli, i potenti e gli umili, gli uomini gravi e solenni e gli avventurosi. Sarebbe un quadro pieno di figure e di chiaroscuro. C'è, per esempio, l'uomo vestito di tutto pantofole con occhiali cerchiati d'oro e grosso sgarbo in bocca. Di solito egli se ne sta in disparte, adriaco su una poltrona. Parla poco e medita molto. È colui che paga, l'industriale, il produttore cinematografico. Per il quale solo le cifre hanno valore. Di fronte al giovane cinema sempre in moto e sempre in ballo, egli è da lui la figura di un borghese qualunque, un po' da vendere o scontrare. Ma non dovete fidarsi delle apparenze. Come un buon lettore di libri e giornali sa che il personaggio di nome risale quasi sempre col diventare il personaggio più importante, così il frequentatore di Venezia deve sapere che quegli uomini gravi, silenziosi e annoiati sono loro a tirare il fili.

È c'è il giornalista. Il vero, l'unico martire di questa festa a pieni lumi. Quando la mattina tutti ancora dormono, il giornalista è in sala di proiezione a vedere il primo film della giornata: quando la sera tutti ballano o bevono o cantano o sognano, il giornalista, chiuso nella cabina telefonica, detta allo stenografo lontano le sue note frettolose tra sudaticine. Non difficili, titoli strani corrono sui fili del telefono, da una città all'altra, da un capo all'altro d'Italia.

— Come hai detto? — Clark Gable. — Come? — Gable. — Non capisco. — Allora il giornalista pazientemente traduce: Cioè Genova. A come Ancona. B come Bologna, etc.

Ma intanto gli sembra impossibile che un nome così familiare abbia ancora bisogno del solito cifrario per essere inteso dallo stenografo lontano... Relatività della fama.

E ci sono, infine, gli attori. Ma voi certo conoscete la storia di quel tale che andava soporifero: — Come sarebbe bello il testo se non ci fossero gli attori... — Mettete al posto della parola teatro la parola cinematografo e ripetete il testo di quell'originale. Trutta tutta gente artefatta, «notabile», che, col pretesto del cinematografo, partecipa a questa piccola «vanità fall», gli attori sono forse i più insopportabili e fastidiosi. Che se non ci fossero si respirerebbe un po' meglio.

Gino Rocca ha scritto un articolo (vedi: «Film» n. 28) sulla Mostra di Venezia, condannandone la particolare assenza «mobilitaria» e commerciale: «I veneziani pensano che la Mostra del Cinema non li riguarda. Riguarda gli albergatori. Troppi preni, un mercato, una giuria in completo, un pubblico circoscritto». Sono cose dette e ridette ma che giova tornare a ridire. La Mostra veneziana, così com'è, non serve che a far divertire o guardare alcune centinaia di persone. Ma non vede come potrebbe servire diversamente. Se alla Mostra partecipasse il popolo, tutto il popolo di Venezia — come il Rocca invoca — non ci sarebbe più



Qui sopra: l'inaugurazione della sesta Mostra del Cinematografo. A sinistra il Ministro Alfieri, al centro Volpi, al Direttore generale Predieri sono le personalità più in vista italiane e straniere nel campo dell' cinema. — Sotto: Clark Gable, Myrna Loy e Spencer Tracy nel film «Araldi dell'aria» della M. G. M., regista Fleming.

il perché di farla. È un giudizio prima quasi privato — tra iniziati e intenditori — e poi pubblico — come il Rocca chiede — che fratti potrebbe, che cosa cambierebbe? Senza contare che il film della Mostra, dopo un mese o poco più, si proiettano su tutti gli schermi d'Italia, davanti a quel pubblico il cui giudizio ha veramente un peso.

Lasciamo dunque alla Mostra il carattere di cosa intima, di divertimento in famiglia, di spettacolo asproffino, di svago mondano. Non fa male a nessuno, non guasta nessun interesse... Lasciamo agli «snobs» di Venezia l'illusione di esser chiamati a una grave e delicato compito: quello di giudicare per primi, nel clima e nel servizio di una convenzione, i film dell'annata. È come innocenziosità. Anche se il giudizio sarà storto o interessato. Perché non è da loro che dipende l'avvenire di un film, la storia del cinematografo. In quell'aria di completo e d'intesa, tra strizzatine d'occhi, parole dette a mezza voce, catti applausi o caustiche proteste, che ogni anno circola al Lido tra il Palazzo del Cinema e il portone dell'«Excelsior», io non vedo nessun pericolo, non scorgo alcun pericolo. Ma semplicemente l'ingenuità e innocente gioco di una piccola e privilegiata folla che vuol divertirsi, facendo finta di pensare. Per la quale tutti i pretesti sono buoni per credere di essere chiamati a un'alta e solenne missione.

Intanto la VI Mostra è incominciata. Con un discorso di Alfieri e un discorso di Volpi, un banchetto e una festa da ballo. Anche questa volta il cinematografo è stato messo un po' in disparte, benché ad Araldi dell'aria con Myrna Loy, Clark Gable e Spencer Tracy, forse ancora il più bel pubblico del Lido, vestito e intitolato a dovere. Ma sa capiva coddolo pubblico essere piuttosto intento a guardare se stesso che il film di Victor Fleming. Si capiva che tutta quella gente era lì per riconoscere e studiare piuttosto che per fare festa ai tre grandi attori. Tosti sorrisi correvano da poltrona a poltrona, inchini si baciniamo si intrecciavano tra i gruppi delle autorità. Aria di festa e di vacanza muoveva l'atmosfera chiara e rarefatta della mala ormai illustre... Così mi racconta un teatino oculare. Ché lo non c'ero. Ma non occorre molto immaginazione per raffigurarsi la scena. Anche nel più minuti particolari.

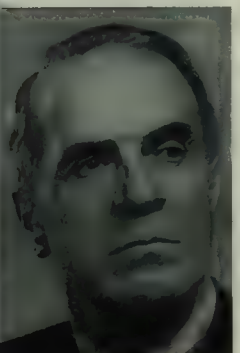
Io intanto, solo solo, in un cinematografo milanese mi godevo le avventure dell'insuperabile signor Bertone in film il cui protagonista si chiama Taylor, per non essendo quel Bob per il quale la donna van matte... Questo si appella soltanto Kant ed è l'interprete, assai simpatico, anche di un altro film arrivato proprio in questi giorni tra noi: Il segreto del giurista. I titoli, come disti nella mia precedente cronaca, disponendo dal narrare la vicenda di questi film che prem' poco si assomigliano, ma nella trama che non. La pebbia della morte, L'artificio di veduto e via dicendo, rallegreranno i vostri occhi cittadini. Carolina Invernizzi fa ancora scuola, come vedete. Salutiamone dunque con profondo rispetto e riconoscenza la cara memoria.

ADOLFO FRANCHI

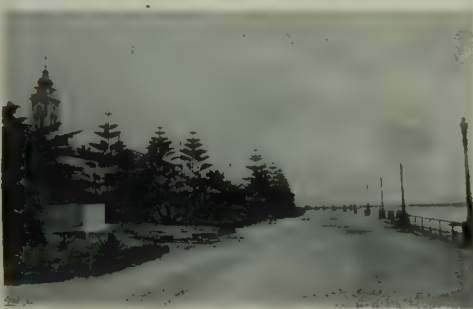


IL MONUMENTO A MARGHERITA DI SAVOIA

DONATO A BORDIGHERA
DAL COMITATO PERMANENTE
"PREMI SAN REMO,"



Lo scultore Griselli a Carrara riduce nel marmo la statua della Regina Margherita. Sotto: il Lungomare di Bordighera: il nota in primo piano e sinistra il basamento sul quale sarà collocato il monumento.



FUTURA e bionda ne l'adamantina - luce del sero tu passi, e il popolo - superbo di te si compiacere... Così, poeticamente, pensavano i membri del Comitato Permanente del «Premi San Remo» quando vollero che il primo bando dell'annuale gara con cui lusinghientemente è incitata, premiata, sorretta l'arte nazionale, avesse per tema «un'opera marmorea che perpetui nel tempo la memoria sempre cara agli Italiani della prima Regina d'Italia Margherita di Savoia». Così, poeticamente s'accorse l'entro dello scultore Iulio Griselli che seppe modellare la regalità con tanta chiara armoniosa soave vigoro.

Così, poeticamente, sentimentarono i giudici, chiamati a prescogliere fra tanti saggi degumisti, quello del maestro toscano che, oggi, dirige, alacremente, l'Accademia Albertina di Torino.

Ma l'alone più veramente lirico verrà alla statua, fuggida di candore marmoreo, dal suo imminente apparire nel luogo più pittoresco di Bordighera a cui il Comitato Permanente Premi San Remo ha voluto donarla. Il piano di graniti e di marmi su cui la statua sta per poggiarsi, è stato costruito da un pezzo sul Lungomare, quasi ad esprimere l'impazienza della cittadina di adornarsi d'un segno d'arte durevole.

La statua, che effigia la Regina seduta, con l'abito largamente cadente, il volto atteggiato a serenità pensosa, è pronta a Carrara ove il Griselli ha personalmente tradotto con fervore impaziente, con le sue mani esperte, il bozzetto nella materia imperturbabile; e dove s'era recato a identificare il blocco informe, nel quale — come diceva Michelangelo — ogni artista vero, prima ancora di armarsi di scalpello e di mazzuolo, vede impigionata la creatura della sua fantasia creata. Ed allora, non si tratta che di liberarla.

Tra il mare placido e uno scenario di giardino splendido in ogni stagione, la statua sarà ornamento splendido. Splendido e significativo. Perché il monumento ha rivivere la Sovrana nell'aspetto della adolescenza, giovinezza, maturità e solenne, fiera e serena. La far rivivere negli anni lontani, quando la bella persona, il collo illuminato dai bagliori delle perle famose, le chiome cinte di diadema, appariva col questo sorriso e la bionda gentilezza nelle parate popolari. Qui sorride e questo sguardo di Regina sapevano conquistare simpatie fedeli e dedizioni al Regno appena nato.

Collocazione piena di simbolo, su quell'estremo lembo della Patria, a due passi dal confine, quasi a far viva, sul mare, la freschezza indefettibile della nostra Fede dinastica, il nostro culto per la Bellezza e la Bontà.

Poco lungi è la villa in cui Margherita di Savoia cercò al spesso negli ultimi anni della sua vita una pace festosamente adorna di visioni sognanti; ed il raccoglimento necessario al travaglio inasistito della sua mente avida di ogni conoscenza, pronta a secondare ogni elucido della poesia.

Quella villa, per volontà di Lei, è oggi Casa delle vedove e della madre dei soldati della grande guerra e della rivoluzione; le donne che affluite da un lutto glorioso di cui Ella couboe lo strazio, vi ricevono, in virtù della larga munificenza, tutto il lenimento e il conforto possibile. Ed è una villa doppiamente storica; non soltanto perché vi dimorò la Reale Signora; ma anche perché legata ad un evento non dimenticabile di grande significazione.

Fu lì, dilattò, che il diciotto ottobre del 1922, la Regina Margherita accolse Cesare Maria De Vecchi, il generale De Bono e Italo Balbo.

Sul crollo d'Italia, che offuscavano da anni nebbia gravi di foto di bufera, stava per effondersi, trionfante il sole della Rinascente. La Marcia su Roma era stata decisa; quei personaggi sarebbero stati tra i Quasiruvieri di Regina, trepidi delle sorti della Patria, incitatore silenzio di ogni gesto di ardimento, amministratore di Benito Mussolini, per il quale aveva subito inteso il senso rinnovatore, il trattene lungamente a colloquio. Di certo non ebbero parole indammate di approvazione e di benedizione. E due ore dopo partivano con quel regale viatico, diretti a Napoli, donde mosse una delle colonne liberatrici.

Per questo la prossima inaugurazione del monumento cui sarà sicuramente presente la Famiglia Sabauda, e per la quale il popolo di Bordighera si accinge a preparare una festa solenne e magnifica, trascende il senso e le apparenze di un rito inaugurale, per asurgere all'importanza di una sagra del patriottismo italiano, continuamente rinfiorante nel suo simbolo più insigne.

Il Comitato «Premi San Remo» nel bandire, prima il Concorso e nel donare, dopo, la Statua alla vicina sorella Bordighera ha dimostrato, ancora una volta, con gesto nobilissimo, quali siano le limpidi profonde finalità spirituali, che di continuo, animano la missione che si è predata, autenteramente; revocare, con vaste gar d'arte, figure mirabili della nostra vita nazionale; esaltare gli eroismi della razza; combattere tutte le brutture, tutti i perversimenti di ideologie dissolvitori.

I tre temi, per i primi tre concorsi di scultura, illustrano con ampiezza, il contenuto etico, che avvia lo spirito e l'azione del Comitato Permanente «Premi San Remo».

Perché il lettore possa ricordare ripetiamo i tre temi.

I. 1935. Premio di L. 50.000: ad un'opera marmorea che perpetui nel tempo la memoria sempre cara agli Italiani della prima Regina d'Italia Margherita di Savoia.

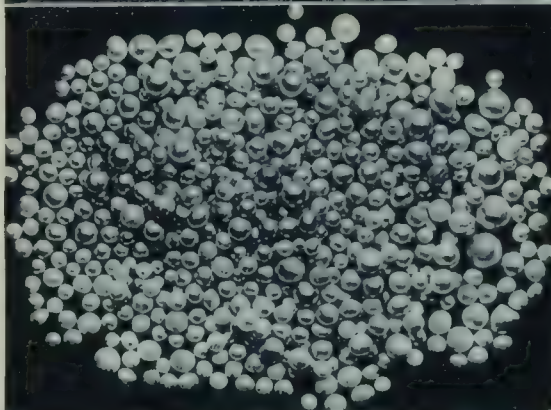
II. 1936. Premio di L. 50.000: al migliore bozzetto di un monumento al Legionario partente per l'Africa Orientale.

III. 1937. Premio di L. 50.000: al migliore bozzetto di una Statua simbolica da collocare nella costruzione Casa Littoria in Roma raffigurante la Vittoria del Fascismo sul Comunismo.



Fulgida e bionda ne l'adornamenti - luce del arto fu passat, e il popolo -
 superbo di se si compiacere. (G. Camuccini). — L'opera scolpita dall'artista
 Ileana Grimaldi fu la vincitrice del primo concorso di scultura ideato di 20.000
 lire di premi promosso dal Comitato Permanente « Premi San Remo ».

COME SI PESCANO LE PERLE NELL'AUSTRALIA OCCIDENTALE



Le belle dame che possono adornarsi dei preziosissimi. Al di sopra, e anche quelle che si limitano a desiderarli, ammirandoli nelle vetrine dei gioiellieri osservano queste fotografie della pesca delle perle a Broome, nell'Australia occidentale. Ecco qui sopra, il piombatore mentre indossa lo scafandro, e qui sotto, mentre esamina l'almello prima di tuffarsi. - A sinistra, in alto, una veduta di Broome coi pescatori di perle, al centro una raccolta di perle d'ogni grandezza, sotto la pulitura delle perle appena tolte dalle ostriche.





UN PRIMATO FERROVIARIO ITALIANO

I NORMALI elettrotreni Breda, già da circa un anno in servizio sulla linea Napoli-Roma-Bologna, in vista dell'attenzione del loro impiego regolare sui tratti Bologna-Milano, Bologna-Ancona e Roma-Frascati, sono stati oggetto in questi giorni di speciali prove da parte dei tecnici delle ferrovie. Si è esaminata la possibilità di aumentare ancora la già altissima velocità del fulmineo convoglio che, come è noto, alcuni mesi or sono ha stabilito il primato internazionale di velocità superando i 300 chilometri orari. Queste prove volgono ora a conclusione e mentre è già stato annunciato che il 28 Ottobre avverrà l'inaugurazione ufficiale degli elettrotreni sulle tre linee suddette, le Ferrovie comunicano che col 26 corrente si inizierà l'impiego regolare dei convogli elettrici sul tratto Bologna-Milano.

Un eccezionale viaggio di prova è stato compiuto dall'elettrotreno Breda sul percorso Roma-Napoli il 27 luglio scorso. Sul convoglio, partito da Roma alle 11.15 avevano preso posto S. E. Benini Ministro delle Comunicazioni, il sottosegretario Janelli, il direttore generale delle Ferrovie ing. Velani, e un folto gruppo di alti funzionari del Ministero delle Comunicazioni e di giornalisti italiani e stranieri. Erano presenti altresì a rappresentare la Breda, il direttore centrale comm. ing. Arnaldo Salladini e il cav. ing. Giuseppe Del Monte capo dell'ufficio tecnico dell'officina costruttrice degli elettrotreni.

Il percorso, di 214 chilometri, è stato compiuto in un'ora e venticinque minuti. Il tratto Roma-Fornia di centoventotto chilometri, in 29 primi e in realtà in soli quarantacinque, perché cinque minuti si perdettero in rallentamenti all'uscita dalla stazione di Roma per i grandi lavori di rinnovamento in corso. La velocità media è stata quindi di 180 chilometri orari. Benché le curve vengano percorse a più di centocinquanta chilometri all'ora e su certi tratti rettilinei si superino i 180 orari nulla dà un'esatta sensazione della elevata velocità del convoglio. Gli ampi cristalli delle finestre sono fissi e l'aria che circola nel vagone è opportunamente condizionata a mezzo di speciali impianti situati negli spazi sottostanti alle carrozze. La sospensione ulteriormente perfezionata e migliorata dotando anche i carrelli di ammortizzatori idraulici e dando maggior peso alle vetture, si può considerare perfetta. Le ruote peltone assorbono poi completamente ogni residua vibrazione o scosse. Il risultato prefisso di ottenere l'aumento della velocità senza diminuire le comodità offerte ai viaggiatori e mantenendo intatta la garanzia di sicurezza nella marcia è stato perfettamente raggiunto grazie alla pronta, appassionata collaborazione dei tecnici della Breda, realizzatori di questo perfetto mezzo meccanico, vanto dell'Industria Italiana.

Gli elettrotreni aerodinamici Breda, che come abbiamo detto circolano ormai da più di un anno su linee di grande comunicazione della nostra rete ferroviaria, senza il più piccolo inconveniente, sono unità composte di tre carrozze intercomunicanti che poggiano su quattro carrelli a due assi i due carrelli di mezzo in corrispondenza ai perni di collegamento dei tre elementi venendo così in effetto a costituire come una sola carrozza articolata della lunghezza totale di 62 metri e mezzo con una massima larghezza di m. 2,52, e del peso a carico completo di circa 117 tonnellate. In questi convogli, il rapporto tra il peso del materiale rotabile e quello delle persone trasportate è di circa una tonnellata per persona, mentre nei treni ordinari è di due tonnellate e mezza. Questa notevolissima economia di peso è stata realizzata grazie a speciali procedimenti costruttivi tra i quali l'importantissimo l'impiego delle madiatrici elettriche nella giunzione dei vari elementi costituenti la complessa struttura dell'elettrotreno.

L'apparato motore del treno comprende sei motori a corrente continua a 300 Volts della potenza di 300 CV. ciascuno. I due carrelli alle estremità ne hanno due per ciascuno mentre un motore è montato sui due carrelli intermedi. Le due cabine di guida poste alle estremità del treno comandano entrambe la manovra e sono all'uso collegata con un impianto telefonico. I posti di guida sono anche dotati del dispositivo di sicurezza per il conducente unico già in uso sui locomotori elettrici delle nostre Ferrovie. Questo dispositivo speciale assicura l'arresto automatico del convoglio anche se si verificasse il caso che il conducente fosse colpito da improvviso malore.

Tutte le parti dell'alta velocità raggiungibile dagli elettrotreni al sistema frenante vennero dedicati speciali studi e particolari cure: ad esso è stato applicato il distributore a Breda, recentemente adottato in Italia dalle Ferrovie dello Stato, per tutto il materiale rotabile, per le sue constatate eccellenti caratteristiche di funzionamento, prontezza e gradualità della frenatura e sferzata non raggiunte da alcun altro tipo finora costruito.



In alto un aspetto dell'elettrotreno Breda. - Qui sopra S. E. Benini e il gruppo delle autorità e dei tecnici alla stazione di Napoli. - Sotto: interno della cabina del ristorante



L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA — JV



La vista del cibo mi disgusta

È LO STOMACO!

La nausea al solo vedere pietanze suntuose, la perdita dell'appetito, i dolori interni dopo i pasti: sono dei sicuri indizi che il vostro stomaco soffre di sovraccarico. A qualunque costo non trascurate questi sintomi, poiché ben presto l'acidità eccessiva attaccherà le delicate pareti dello stomaco, preparando la strada a malattie pericolose, come sarebbero la gastrite e perfino le gravi ulcerazioni.

Al fine di ristabilire subito a quel "ecceso" d'acidità, prendete un mezzo cucchiaino, o due o tre tavolette di Magnesia Bismuta, le cui rapide ed efficaci azioni vi sorprenderanno, poiché esse correggono le secrezioni nocive e neutralizzano l'acidità dello stomaco. Il cibo non fermenta più, la flatulenza sparisce ed il pericolo di gravi complicazioni viene evitato. L'appetito ritorna, mangiate con piacere e non più con disgusto e disperate bene senza accorgervene. Prendete della Magnesia Bismuta ogni giorno e gusterete di nuovo i piaceri della tavola. Si vende in tutte le Farmacie, in polvere ed in tavolette, a Lire 2,50 il flacone ed in grandi flaconi economici a Lire 9,00.

**DIGESTIONI ASSICURATE
CON
MAGNESIA
BISMURATA**

PRODOTTO DI FABBRICAZIONE ITALIANA
Aut. Prod. Farm. N. 4875 Del. S. 11-24-41-273

CINEMA

« È cominciata a Cinecittà la ripresa dei film del film Il suo destino di Dino De Lauro, regista Enrico Guazzoni, coadiuvato da Giacomo Aragone. Il suo destino sarà interpretato da Luisa Ferida, Ezio Carletti, Mario Pisu, Enrico Ghisà, Laura Bucci, Amadeo Chiarini, Moris, Garbini ed altri. La lavorazione durerà all'incirca un mese: dopo gli interni girati a Cinecittà il complesso artistico e tecnico, guidato da Guazzoni, si recherà a Salsomaggiore, a Genova, per girarvi interni e esterni.

« Il complesso di Loris nell'ombra, il film avventuroso della « Diana », è lavorato a Roma, dopo aver girato tutti gli esterni sul pendio « Albarella » e in un castello della Toscana. La ripresa degli interni sarà durata diciotto giorni, dei dieci al ventotto luglio.

La regia del film è di Domenico Gambino. Interpreti Antonio Costa, Emma Clemente, Carlo Lombardi, Carlo Duse, Fabio Mari, Erika Paola Silvana Jachino, Paola Barbara, Merval, Betti, Mottura.

« Il comm. Barbieri ed Augusto Genina sono tornati da Germania, dove hanno definito e perfezionato gli accordi relativi alla continuità di una collaborazione cinematografica italo-tedesca, attraverso spiccate personalità nel campo artistico ed industriale della nazione amica. Il comm. Barbieri, come Amministratore Delegato dell'Ades Film, ed Augusto Genina nella sua qualità di regista del prossimo film, frutto di questa collaborazione e che avrà a protagonisti Lillian Harvey e Vittorio De Sica, sono già intensamente al lavoro per la realizzazione di uno a Cinecittà.

« Vele dipinte è il film che l'imperatore metterà fra breve in cantiere a Cinecittà su soggetto di Giuseppe Duemet, sceneggiato da Ettore M. Margadonna, per la regia di Corrado d'Erice. Vele dipinte è un film musicale, affidato all'interpretazione del celebre tenore Gaetano Masini che vi debutterà per lo schermo, portandosi il prezioso contributo della sua grande qualità artistica ma la particolarità di Vele dipinte consiste soprattutto nell'equilibrato fra le musiche — scritte fra quelle originali di edizioni delle musiche Cinecittà italiane — e l'interesse umanistico ed umanitario dell'opera.

A fianco di Gaetano Masini, il com-

pianto artistico di Vele dipinte comprendono Luisa Ferida, Lily Vincenti, Camillo Priondo, Luigi Almirante, Fausto Giannini, Gaetano Binas ed Armando Brizzoluni.

« L'Imperatore Film », in seguito agli accordi di produzione conclusi in questi giorni con l'Opicina Film di Londra e la « Cipa » di Parigi, ha deliberato la istituzione a Parigi di una sua sede diretta, prevedendo a tale scopo la costituzione di una Società Cinematografica che verrà istituita a giorni non appena il Presidente dell'Imperatore Film, Marchese Dumast, potrà recare a Parigi.

MUSICA

« Nel prossimo settembre, al Teatro del Littorio in Adria si svolgerà una importante stagione lirica. Il rappresentazione di Lohengrin di Wagner, con cui si aprirà la stagione. Un bello in scena di Verdi. La monodina della prima di Mafai. Giochi Schenck di Puccini. Gli spettacoli di Rossini. Le opere saranno dirette dal maestro Oliviero da Fabbri. Lohengrin avrà per interpreti Maria Caniglia, Clelio Giovanni Veyer, Benvenuto Franci, Ernesto Dominici. Nel Balletto macchete cantieranno Gina Cigna, Benvenuto Gligi, Armando Borgioli, La Grand, Gilda Albano e Giulio Tomet. Le monodine avrà per interpreti principali Maria Caniglia e Augusto Ferrato, Clelio Giovanni Veyer. Gli spettacoli saranno eseguiti dal corpo di ballo del Teatro Stabile dell'Opera di Roma, con la prima ballerina Atilia Radici. Maestro dei cori sarà Giuseppe Ciochi. La somma saranno del Pavesetti.

« Durante il periodo della celebrazione della Liguria, che avranno principio il 25 settembre e si concluderanno il 30 ottobre, si svolgeranno anche delle manifestazioni musicali, e che a San Remo avrà un grande concerto di musicisti italiani, proporzionalmente, promosso dal Sindacato Nazionale Fascista Musicisti. Al Carlo Felice di Genova si terrà un concerto di musica sinfonica, del concerto della violinista Albano e del Quartetto di Roma che eseguirà tre l'altro l'altro Quartetto per archi composto dal grande musicista genovese. Un altro concerto paginissimo al dact a Roma.

« Per la seconda volta (la prima fu sette ed otto anni addietro) il Carlo di Torino ha voluto le Feste italiane ed ha invitato i più celebri musicisti ed un'orchestra sinfonica. Il Carlo si è recato in Svizzera.



**Corridete
francamente!**

Denti sanissimi e
alito profumato

La dentatura classica con
sortito. Conservate i vostri
denti sani e condisi usando
il dentifricio più efficace.

La Pasta Dentifricia Colgate,
per la sua schiuma abbon-
dante che penetra nei più
profondi interstizi, pulisce
perfettamente i denti, evita
il pericolo delle carie, in
breve la dentatura ritorna
il giovane splendore: il sorriso
diventa franco ed aperto!

PRODOTTO IN ITALIA

**Pasta Dentifricia
COLGATE**

TUBO MEDIO L. 1,50 - GRANOE L. 3,80

tanbul
Rodi Tripoli
Niruri
Tiatra
Maryat
Alexandria
Lamartine
Fayum
Beniuef
Minieh
Banco di Roma
nel mediterraneo



**LA VERA PENNA
A SERBATOIO
TRASPARENTE**



THOMAS

Lucens

**Lottate
contro l'azione
deprimente
del caldo**



facendo uso di una
bevanda che pur dis-
setandovi rinvigorisce
in pari tempo le vo-
stre energie abbattute.
Ed è appunto questo
duplice vantaggio
quello che realizzerete
con l'uso della
squisita

Ovomaltina fredda

Questa, infatti, oltre che nelle bevande tiepide, si scioglie altrettanto bene in quelle fredde, e così costituisce il più gradito e il più utile refrigerio nelle soffocanti giornate estive.



**L' Ovomaltina fredda
disseta e rinvigorisce**

Chiedete, nominando questo giornale,
campione gratis N. 355 alla Ditta

D. A. Wander S.A. - Milano -

**NON CHIEDETE UNA CEDRATA,
MA "UNA TASSONI"**

Tassoni

TIPICA CEDRATA DEL GARDA
e' buona e fa bene

CEDRAL TAZZONI - SALÒ



■ Dunque l'attenzione del pubblico è nuovamente ed ampiamente rivolta alla televisione: dopo che il nostro Ente Radiofonico ha annunciato un concreto programma per iniziare la strada pratica che porterà non appena possibile ad un servizio di regolari trasmissioni 81 è trovata la bella pronta l'antenna per la radiotelevisone nella Torre Littoria che al prete beniamino per la sua "radio" di quartiere, il parroco, ha dato il suo contributo di televisione non riesce ad avere un raggio maggiore di una cinquantina di chilometri (qualche ottantina arriva anche a cento, a patto però di un compromesso colla nitidezza delle immagini ricevute) ed evidentemente se si riesce ad elevarsi colla potenza di una antenna, si può anche probabilmente elevare un po-

[illegible]

• Sulle autostrade tedesche si è fatti intensi lavori di riabilitazione prendendo in considerazione alcuni tronchi con i relativi corrispondenti di strade comuni i percorsi furono effettuati su 147 chilometri e in della lunghezza, la strada era in pessime condizioni, con un alto tasso di mortalità di media e piccola importanza, e 3 in grandi città, mentre naturalmente l'autostrada non aveva alcun attracco, e la velocità era di 100 chilometri all'ora. Il consumo di carburante per un automezzo percentuale i due tratti è stato per il 42% inferiore nell'autostrada. Inoltre sulla strada ordinaria le manovre del volante furono ben 57, mentre sulla strada ordinaria erano 100. Le manovre per il cambio di velocità furono in media 60,5 per cento chilometri sulla strada ordinaria e solo 3 sulla strada ordinaria. Le manovre di cambio di marcia furono 100 sulla strada ordinaria e 90 sulla strada ordinaria. Di ciò si comprende quale influenza abbia lo stato della strada sulla percezione del conducente. In base a questi dati, si può pensare che l'autostrada, oltre a essere una strada ordinaria, ben percorsa, abbia un consumo di carburante inferiore del 42% rispetto a una strada ordinaria.

«L'espansione dell'industria italiana, i suoi impianti realizzati nell'antico tessile. L'industria tessile è quella che ha realizzato negli ultimi anni una forte espansione del suo settore. Quando è in vigore la legge per l'autorizzazione dell'industria tessile, nel 1937, l'industria tessile registra 51 impianti autorizzati per 120 milioni di capitale. Nel 1977, invece, sono 130 i nuclei autorizzati per un capitale complessivo di 27 miliardi di lire. Per il 1980, invece, sono 130 i nuclei autorizzati per un capitale di 192 milioni, non 14.810 adetti. Prospettando il dettaglio delle varie categorie dell'industria tessile, l'industria conserva che il maggior numero di nuclei autorizzati sono quelli per la filatura, la tessitura, i rami foritura e tessitura della seta e del ralon e produzione della lana sintetica - tessuti misti e lavorazioni miste. Per il primo ramo si nota infatti che in tutto il periodo considerato, il totale delle autorizzazioni è aumentato a 80 contro 6 sole domande non secolte 13 anni fa».

La grande maggioranza delle autorizzazioni risale al 1937: 5 nuovi impianti contro 5 nel triennio precedente. Dei 45 impianti contro 23, nessuna domanda non colta; nel secondo, si rilevano 19 autorizzazioni contro una domanda non colta; 19 autorizzazioni di nuovi impianti 47 impianti (di cui, nel 1937, 8 e rispettivamente 23).

Per il terzo, si rileva che le autorizzazioni sono state complessivamente 56, contro 3 sole domande non accolte; nuovi impianti sono stati 4, gli impianti 52 i nuovi impianti (risale) al periodo agosto 1933-dicembre 1934.

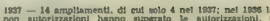
**SAPONE
AL LATTE**

rise

PRIMENTO DELLA P A DELLA TOELETTA IN

pio 14 ampliamenti si sono avuti nel 1937. Per il quarto si hanno 48 autorizzazioni contro 16 domande non accolte. I nuovi impianti sono stati 5, gli ampliamenti 4. Lo spettacolo interessante di questo ramo è costituito dal fatto che l'assoluta maggioranza delle autorizzazioni si riferisce al 1937, mentre nessuna autorizzazione risulta nel primo periodo della rilevazione. Nel 1937, si sono infatti avute 4 autorizzazioni di nuovi impianti, e 44 ampliamenti.

contro 5 non autorizzazioni). I ramol dell'industria tessile In cui meno intenso è stato il ritmo delle autorizzazioni e delle domande, sono invece l'industria cotoniera (dove si sono evute nel complesso 4 autorizzazioni ma 13 domande non accolte: 1 sola autorizzazione di nuovo impianto, risalente al periodo 1933-34), 4 ampliamenti, di cui 26 nei primi tre anni e 15 nel 1937), le filature e tessiture della canapa e del lino (dove si sono evute 23 autorizzazioni; contro 10 domande non accolte: 9 autorizzazioni di nuovi impianti — nessuna



« Gli sforzi compiuti dall'industria italiana per il perfezionamento della suinicoltura intensiva, e per il conseguente sviluppo delle esportazioni di carni inscatate, sono stati ora coronati dal successo ottenuto dalla Direzione Nazionale Industrie Alimentari avanzata alle Corporazioni della Zootecnica e della Pesca 2 apparso tra l'altro assai importante, in vista delle malattie infettive che colpiscono i suini e che rappresentano un grave ostacolo allo sviluppo degli allevamenti, difendersi in questi casi è necessario ricorrere all'impiego di antibiotici e di vaccini, prodotti della medicina moderna. In questa battaglia contro i

[illegible][illegible]

**NUTRIMENTO DELLA PELLE
GIDIA DELLA TOELETTA INTIMA**

le aziende ed hanno fatto un passo importante in favore del business. Il nuovo regolamento, che entrerà in vigore il 1° gennaio 1987, prevede che le società di capitali dovranno sottoporre al voto degli azionisti la nomina e la revoca dei direttori generali e dei presidenti del consiglio di amministrazione. Inoltre, i soci dovranno approvare la remunerazione dei dirigenti e dei presidenti del consiglio di amministrazione. Il nuovo regolamento prevede anche che le società di capitali dovranno sottoporre al voto degli azionisti la nomina e la revoca dei direttori generali e dei presidenti del consiglio di amministrazione. Inoltre, i soci dovranno approvare la remunerazione dei dirigenti e dei presidenti del consiglio di amministrazione.

100

ENRICO CAYACCHIOLI Direttore responsabile

6. 8. FRATILLI TREVIS, EMILIO

LA PAGINA DEI GIOCHI

ENIMMI

1 Frase biseno
IL VASCELLO FANTASMA
Al capitano d'un porto inglese,
non so in qual anno, non so in qual mese,
si presentava una nave armata
con la bandiera greca micenea.
Chiese d'entrare sotto il porto,
e il capitano, ch'era un po' corto,
subito, inascolto ch'era pirata,
XXXX XX XXXX XXX XX XXXXXXX.
Ma l'equipaggio, mentre alla notte
tutti dormivano, uscito a frotte,
fecce man bassa rubando tutto,
e poi scomparve sul nero fuffo.
Il capitano che s'era accorto
ah, troppo tardi, corse sul porto,
ma de un megafono, le in alto mare,
tutto d'un tratto senti gridare:
— Oh Dio! che stupido, te l'abbiam fatta,
oh Dio! di ridere che voglia matta...
e, continuando, la voce ingratita
XXXX XX XXXX XXX XX XXXXXXX.

2 Sciarda
TU SEI LA MIA STELLA
a mia moglie
Pause di vita per il corpo affranto
che d'arresta più volte per la strada,
perché, vinto, non ceda
sotto la morsa del fatale schianto.
Candida luce, terza e immacolata,
giù perenne in veste adamantina,
rimbo di mattutina
alba che nasce e muore inoffuscata.
Per me tu sei di forza il nuovo raggio
che s'affrancia e mi sprona a l'ardus m'ito:
e te s'affida, inquieto,
l'anima stanca di pellegrinaggio...

3 Indovinello
AMARA RIFLESSIONE
Per la sua bontà si fa distinguere
(con gli altri cinque nulla ha a che vedere)
e, fra di noi, dovrebbe prevalere:
ma, invece, quanto è raro la società!
Il Duos Bono

4 Cambio di consonante (3)
L'IMPRESARIO
Scrittura um cantante,
Artifex
5 Crittografa (frase: 6-1-3)
PPRESENTI
Coraggio Biondo

SOLUZIONE DEL N. 30
1. Solidità il 6 = col d'Italia. — 2. VENISE. — 3. Il com-
piuto. — 4. Frigola, frugola. — 5. PROVERBO. — 6. Con-
tinuando. — 7. con-torn-i-riguardi = con tutti i riguardi.
Nota
Il nome del solutore premiato verrà pubblicato nel N. 31.

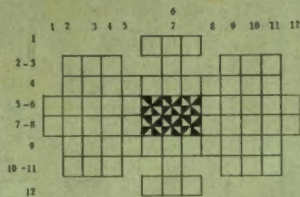
Ogni settimana sarà assegnato tra i solutori (anche di un
sol plico) un premio di L. 30 in libri, da scegliersi nel ca-
talogo della Casa Treves. Le soluzioni devono essere inviate
non oltre gli otto giorni della data di questo fascicolo.

Le soluzioni di tutti i giochi, accompagnate dal relativo taloncino, devono essere inviate a L'illustrazione Italiana, Via Palerno 10, Milano, specificando nella busta la rubrica a cui si riferiscono.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzioni Enigmi N. 33

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzione Cruciverba N. 33

CRUCIVERBA



Orizzontali

- È un traditor, eppur gli voglio bene.
- Per questo spesso di adoperarlo avviene.
- Si afferma in Albion che sei contrari!
- Allor che viene spento il lampadario.
- Del tutto il carciator di teste umane,
che sfogò in Lilla le sue miri insane.
- È inversa lei che vedi inavvertita.
- perché la parte qui venne invertita.
- A Tanagone dià fama impertura.
- Son grandi e grossi ed han la pelle dura.
- Dell'oca il serpente se n'è andato.
- Con il di...scorso in fin viene trancato.
- Se aver notizia su di lei vorrai,
alle donne non chiederla giamai.

Verticali

- V'hanno tolto al saluto di Maria.
- Sempre avversa, s'oppose a chierichemia.
- La terra che si specchia nel Quarnero.
- Ample distese note al marinaio.
- Ecco il bisogno, la necessità.
- Famile accolto dalle prime età.
- È un orto dove mai non crescon cavoli.
- Giudice arcigno d'alme in mezzo ai cavoli.
- Fra tanti stolti dalle folli gesta.
- anche Fefante, ahimè, perio ha la testa.
- Fuggir dal chiuso a rivedere il sole.
- per me, davvero, è quello che ci vuole.

Verticali

Ogni settimana sarà assegnato tra i solutori un premio di
L. 30 in libri, da scegliersi nel catalogo della Casa Treves.
La soluzione deve essere inviata non oltre gli otto giorni
dalla data di questo fascicolo.

CONCORSO PERMANENTE A PREMIO
Per ogni cruciverba (schena inedito e non più di 13 quadretti
per lato) occorrono due disegni: uno vuoto e l'altro pieno. A
pari le definizioni. Indicare nome, cognome, motto e indirizzo
per l'eventuale conferimento del premio di L. 30. A parità di
merito sarà preferito chi aggiungerà al cruciverba un gioco di
tipo vario (mazzetta, anagrammi ed acrostici, ecc.) idoneo alla
pubblicazione. I lavori non pubblicati non verranno restituiti.

SOLUZIONE DEL N. 30
G I V E
A M O S
G A L E A N O I O
G I O T T I P R I O
T I R I N I T A
A G I O I A T I T I
A C I A R I O I E L I M O
M A R I E I L I M I
A I A I A

Il nome del solutore premiato verrà pubblicato nel N. 31.

Il nome del solutore premiato verrà pubblicato nel N. 31.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Concorso Permanente

CAMPIONATO ITALIANO A XVI

Prima eliminazione

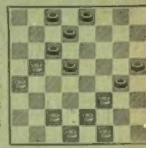
Bianco: Rinaldi — Nero: Marchi

23.19-11.15; 21.17-10.14; 19.10-5.14;
22.16-14.21; 20.18-1.5; 20.25-5.10;
20.22-1.15; 22.28-10.14; 20.25-14.21;
25.18-4.10; 23.19-12.18; 19.13-3.15;
19.13-0.18; 22.6-3.10; 20.23-
(Diagramma) 22; 23.16-10.23; 27.28-
5.5; 21.27-10.14; 20.18-15.19; 14.13-
19.22; 27.18-14.21; 12.7-21.23; 7.3-
25.28; 24.11-15; 6.10-29.26; 10.14-
4.8; 14.19-5.12; 20.27-20.21; 19.22-
12.16; 21.27-21.23; 22.27. Bianco
vince.



Bianco: Marchi — Nero: Rinaldi

23.19-11.15; 21.17-10.14; 19.10-5.14;
22.16-14.21; 25.18-1.5; 20.25-5.10;
20.22-1.15; 23.19-12.18; 19.13-3.15;
8.19; 23.28-4.7; 20.25-15.20; 24.15-
11.20; 20.26-1.11; 14.13-0.18; 22.13-
11.14; (Diagramma) 20.22-14.19;
23.19-10.21; 19.13-0.11; 15.6-2.11;
13.6-1.10; 23.19. Patta.



PROBLEMI

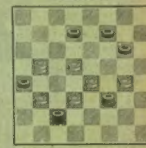
(a premio)

N. 117 di G. Olivio
(Venezia)



Il Bianco muove e vince
in 3 mosse

N. 118 di R. Botta
(Chiavazza)



Il Bianco muove e vince
in 5 mosse

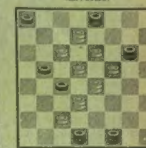
(non a premio)

N. 119 di L. Valfrèdi
Alessandria (TN)



Il Bianco muove e vince
in 4 mosse

N. 120 di O. Casini
(Livorno)



Il Bianco muove e vince
in 8 mosse

SOLUZIONI DEI PROBLEMI DEL N. 30

N. 109 del dott. A. Gallico: 19.15; 15.8; 12.15; 15.22.
N. 110 di R. Botta: 3.6; 22.27; 13.24; 23.20.

NOTIZIARIO

Mentore. — Da un gruppo di demisti di Rivaletta è stata orga-
nizzata una « estate » per l'anno prossimo di propaganda democri-
stica. Ad essa parteciperà l'ex campione italiano Romeo Vecchini,
che si esibirà in partite simultanee e alla cieca. A tutti i parteci-
panti la C. D. I. ha disposto l'offerta di un dopocorrido.

(Vedi alla pagina seguente le rubriche Scacchi e Poste)

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzioni Enigmi N. 33

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzione Cruciverba N. 33

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Concorso Permanente

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzione Dama N. 33

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Soluzione Scacchi N. 33

R T I T E

5. Cc3	Cc6	18. Trb1	Da
6. g3	Cf6	19. Ad2	Tb
7. Ag2	Ae7	20. b:c4	d:c3
8. 0-0	0-0	21. Cc3	Th
9. h3	Ae6	22. g4	Th
10. Ae3	e4	23. Af4	f
11. Ce6	Ce8	24. Ag3	f:g4
12. b3?	Da6	25. De4	Th
13. C:c6	b:c6	26. h:g4	De
14. Ad2	Da6	27. Cd1?	Ad5
15. Ca4	Tb6		Il Bianco
16. Af4	Tb4		abbandona
17. De?	D:b5?		

297. *Parusca bird*
Difeno Schlechter; 3. Agt;
 Torneo di Margale - aprile 1835
 Thomas *Alexander*

1. f6	e5	17. e4	Cd4
2. Cc3	e5	18. e4	Ab5
3. e3	Ag7	19. Cc3	De7
4. A-e6	Cf6	20. Cd5	Tf6d
5. A-e6	Cf6	21. Cf3	De7
6. e1	e5	22. e1	Cf3
7. L3	b4	23. e5	Cf3
8. Cb2d	Cg4	24. Rh2	Cf3
9. h4	Ae5	25. T-f3	D-d
10. Ad1	Ce6	26. b4	Ab5
11. Tb1	Cc6	27. Ab3	D-d
12. a2	D-e6	28. d2	D-d
13. e4	D-e6	29. Tt3-f1	Ad5
14. C-e4	De7	30. A-d4	D-d
15. Cb4	e6	31. Tt4	T-d
16. b3	e-c3		

il Bianco
 abbandona

CLASSEIFICA	
1° F. Castiglioni, Milano	punti 200
2° L. Morelli, Milano	" 247
3° O. Bonivento, Unago	" 228
4° A. Casagrande, Sandrigo	" 169
5° A. Chicco, Genova	" 60
6° S. Rosselli, Firenze	" 55
7° A. Marini, Trapani	" 53
8° A. D'Arrigo, Catania	" 13
8° R. Macaronio, Catania	"

...aggio si risulterebbe in doppio van-
tato le convenzioni male interpretate
e a scartare proprio dove si vuole
tato dall'istinto.
... possono essere subite da una rapida
l'efficienza!
... di gioco. La Nazionale è tornata a

A-7

R-8

R-8-6-3
R-D-F-9-4
N

0 2
8
D-5
A-5-4
A-7-4

A-10-7-5-3
quadri.
er fare con la maggiore probabilità la
P'Ass

Capo Segala: «...e di documentazione, scritto con i nomi, dove la guerra appare nel contributo decisivo dei volontari esauriente testimonianza».

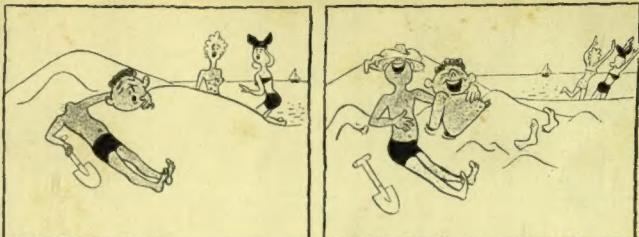
... pur essendosene investita con
puto mantenersi su di una li-
za nulla concedere alla moda
e tra la obiettiva verità del
dell'autore. Non è bisogno
alcun espediente esornativo per
materia già per sé vibrante
fevrile. Le è bastata una ot-

pur essendosene investita con
puto mantenersi su di una li-
zza nulla concedere alla moda
le tra la obiettiva verità del
dell'autore. Non è bisogno
cun espediente esornativo per
materia già per sé vibrante
fervida. Le è bastata una ot-
sussidiata da un acuto in-
facoltà critica e da una non
a e dialettica, per condensar
che si legge con intenso e cor-

pur essendo investita con tutto mantenersi su di una linea nulla concedere alla moda che tra la obiettiva verità dell'autore. Non è bisogno alcun espediente esornativo per materia già per sé vibrante e fervida. Le è bastata una ottusità, sussidiata da un acuto intelletto, per sfornare una facoltà critica e da una non meno ardita e dialettica, per condensare in un romanzo che non è che si legge con intenso e corale interesse, un più affascinante romanzo.

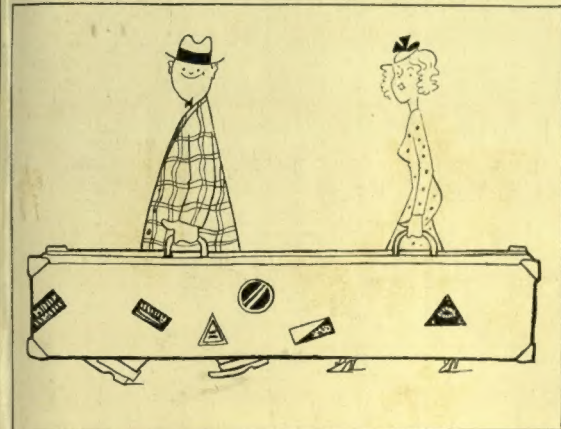
la vita di questa regale donna tanto infelice, che la penna del maestro, inquadrandola, comprende del tempo, così importante

la vita di questa regale donna tanto infelice, che la penna dell'artista, inquadrandola, con il suo tempo, così importanti per l'Europa tutta ».



Divertimento di stagione.

(Berliner Ill. Zeitung)



Divisione del lavoro: Tipo di valigia-tandem brevettata, per coppie in viaggio. (Berliner Ill. Zeitung)

CRONACHE PER TUTTE LE RUOTE

Signori, voglio mettervi al corrente di quanto accade in questo basso mondo: temuto della critica opportuna, che d'oggi come vuol forzare il fondo, vi dirò tutto in vaghe battute, senza guastarvi il sangue e la salute.

Dalla Corea, fra rubdoli bagliori, fuma un faccetto che minaccia guai. Di chi la colpa? È inutile, signori, cerci mettersi non si scorda mai! Shale, che da presto ha fatto il cuoco, continua sempre ad attizzare il fuoco.

Da un anno a Londra il Mayor, avvilito, mangia ogni giorno sedici porzioni: non può attivare a questo o a quell'istituto. Ed è soltanto sindaco, pensate! In Francia un tipo simile lo voglio: avrebbe almeno almeno un Portafoglio!

Leifer, il vecchio ebreo cupido e acido, dimagrisce l'occhio necessario nel libro del Talmud ed in qualche altro... Speriamo che il gran prezioso letterario non sia stato compunto a qualche testo contenente il senoforo fuzze!

Ci ama, però, degli uomini prestati: a New York un povero politico, con entimiche fogli di giornali, s'è fatta una carota chi si amare. Dirmi che non c'è il paragone fra la cara stampa ed il matrone...

A Parigi il congresso rappresentativo è chiuso col pacchetto di primate; redatta la speranza era la lista, che fa trovia redazione e preda: l'essere capita tutti, è naturale: lo dimostro in un linguaggio universale.

Pilota e mentitor fra i più gagliardi, Corriga viene lasciato ufficialmente nel Club americano dei bugiardi. Il piatto, la bague, che ufficialmente ebbe le gambe corte, adesso ha l'ali (specie da quando esistono i giornali...)

Per evitare la crisi al cappello, proprio nel mese in cui di più si anda, sembra che in Francia vietassero ormai di girare per le strade a testa nuda. In un convento che la crisi evita: con tanta gente che non ha più testa...

In questi giorni a Londra hanno preso un nuovo lanciatore per aereoplano: si tratta d'un congegno complicato, che polare l'apparecchio assai lontano. Perché il bravo pilota, all'improvviso, non giunge addirittura... in paradiso!

Il rosm - al sostiene - è la gran rivista, sia a Parigi che a Roma e in ogni posto, è una vera menzogna! Andando a spasso, in questi giorni lo vedrete appeso: lungo la strada, a Roma ed in provincia! Le saprà del cocchiere l'incornata!

Guerricolinea que a là; adoperi in Francia; Oreste Garbo ha fatto il suo congedo: i portieri ci chiedono la mezzina, insieme al portafoglio; io mi chiedo se ho scritto cose come o cose apposte... Però, la miglior cosa è la salute.

ALBERTO CAVALIERE

GALATEA ROMANZO DI AMALIA BORDIGA

In-16° di pagine 218
Lire Dodici

EDIZIONI TREVES - MILANO

BOTTEGA DEL GHIOTTONE



Colazione di magro
per una giornata caldissima

Uova rosate
Pomodori al fresco
Insalata all'uovo e crema
Formaggi: Bich e Gorgonzola
Frutta di stagione in ghiaccio
Caffè
Vino: Valgella bianco secco

UOVA ROSATE. - Lessate due o tre mercuri, e tagliateli a fettine sottili. Lessate anche un mezzo chilogrammo di piselli (se sono verdi) e di fagiolini. Lasciate freddare questi legumi e conditeli bene con olio e limone, sale e pepe. Disporre poi questi legumi, macerati tutti, nel fondo del piatto di portata, facendone una verde pressata. Fate cuocere a vapore (per quattro persone) in un tegame basso, pieno d'acqua e con un goccio d'aceto. Ricoprite bene ogni sorsio in modo di presentarlo in camicia, come si dice volgarmente. Cuote bene la uova, e dispostele con bel garbo, sul « prato » di legumi. Fate una bella e densa macedonia, ed appena fatta bollente quattro grossi pomodori e levate loro la pelle.

Passateli attraverso il setaccio di crin. Offertevi così un passato rosm di crin senza pretese. L'acqua contenuta nel passato colora così il piatto sottostante mentre il passato resterà più aido. Amalgamatele, salate rosm e ricoprite con le uova sul « prato » con questa bella e densa macedonia, ed appena fatta bollente quattro grossi pomodori e levate loro la pelle.

POMODORI AL FRESCO. - È un nome creato per la ricetta... naturalmente. Passate 300 grammi di tomo con 100 grammi di burro cotto al setaccio di crin. Aggiungete un cucchiaino di passata, un pizzico di pepe. Mettete sul fuoco il passato e non rivedete. Intanto lessate un pezzo, come un piccolo cappello, a sei pomodori. Agoricite i semi. Levate la polpa (non troppa) e macinatela al vostro passato. Fate alcuni cucchiaini di condimento: olio e limone, sale e pepe, e premezzate il corollio intanto bollente. Versate un goccio d'aceto. Versate un pezzo di condimento nel faticato piantate una bella oliva verde nel mezzo del pomodoro, compietevi il vostro piatto di portata e poi mettetelo al freddo per mezz'ora circa.

I « pomodori di fresco » sono pronti e si presentano benissimo. Nei giorni non di magro si può fare lo stesso utilizzando magari conosci di polio invece di tomo, per il passato. Sarebbe accompagnato da una magnifica insalata condita all'uovo e crema.

INSALATA ALL'UOVO E CREMA. - Mettete in una capace bastera le uova lessate e tagliate a quattro macizze e condite con olio e pepe; lessate due sorsi per ben 10 minuti, gettateli in acqua fredda per poterle pelare senza rompersi, levatele dal fuoco e pestatele finemente in un mortajo assieme ad un cucchiaino d'olio e di aceto, e quattro grandi cucchiaini di passata.

Amalgamate bene tutto, servendo con la macedonia di legumi, e poi versate sull'insalata cottecollando un pato di volte.

RECE VISCOTI

Il Toffe "POP" è uno
squisito Bonbon compo-
sto di puro Zucchero con
succo di Arancio, Limone
e Mandarino in combina-
zione alla "Soda".

Il Toffe "POP" è il
Bonbon che deliziosamen-
te disseta.



ELIAH

La casa delle Caramelle e dei Toffe

VKON